

思無邪外編

【貳】

东才轡情山说珍本

東方豔情小說珍本

思無邪滙寶 外編(二)

／陳慶浩・王秋桂 主編

[素娥篇]

／明・鄴華生 撰

法國國家科學研究中心 合作出版
台灣大英百科股份有限公司
成易圖書有限公司 編輯製作

《思無邪滙寶》

總序

很多中國古籍，因戰亂、政治或其他原因，再加上自然的淘汰，消失在歷史的長河裡，其中尤以被視為俗文學的小說、戲劇、唱本等，流失最多。傳統漢文化輕視這些作品，公私書目中極少著錄，公私藏書亦鮮蒐集，且在元明清三代，屢遭禁止，毀版焚書，時有所聞。在各類書中，豔情小說，受害最烈。除了官方明令禁毀外，社會輿論、各階層的社會組織，都極力制止此類書籍之流通。但另一方面，社會的需要又使這些書籍不斷出版，地下流行。不過，在強力壓制下，很多書籍都消失了；遺留下來的亦往往因不能公開發行的關係，印刷極不講究，錯漏甚多。研究中國古代小說的人，往往從禁毀書目或其他批判資料中，知道這類書籍的存在而無從閱讀，偶然接觸到坊間流行本，卻又質量太差，不僅難以窺見原作的真面目，也難於作為研究的對象。

好在自本世紀以來，西方文學思想東漸，使學術界注意到小說的價值，蒐集資料，編寫書目，從事研究的人愈來愈多。豔情小說作為小說資料，漸漸被發現、介紹。另一方面，不少在本土消失的書籍，因早年流傳到海外，獲得保存，其中最重要的，就是俗文學書籍，當然有些是豔情小說。但無論是在海內外，這些資料均非一般研究者所能知，即偶有所知也難得一讀，更不要說作整體研究了。因此，直到目前還是中國古典小說研究中一個薄弱環節。

叢書總序

中國小說資料本國保存的不全，閱讀條件亦差，因而研究者往往需要飄洋過海，去域外讀這些書。前輩學人如鄭振鐸、孫楷第、王重民、劉修業、王古魯等，當代學人如李田意、柳存仁、吳曉鈴、馬幼垣、胡萬川諸位，皆曾專門去東西洋圖書館訪讀中國古代小說。本人多年來從事中國古典小說研究，有緣至世界各地讀書，深知其間艱苦，故發願將中外所藏明清善本小說，匯爲一編，影印出版，供研究者使用。而身在國外，需覓國內合作者。數年前與中國社會科學院文學研究所劉世德、石昌渝兩位合作，編纂《古本小說叢刊》，原計畫將明清善本通俗小說盡數收入。然限於出版環境，豔情小說未能廁身其中。因此，將這些小說另行刊印，是必要的。但此類書籍原來印刷多極草率，且以保存未精，常有缺文殘頁；且不少書文字已漶漫，即原書亦不易辨識，影印自難卒讀；若干書版本繁多，亦勢難全部印行。故當務之急，乃出校刊排印本；或據別本校勘，務求通讀；有不同版本者，又需一一校勘，作出定本，方能爲研究者使用。將來有條件時再擇其中有價值而清晰者影印。

本叢書計收書五十種，採用版本超過百種，另又收若干附錄。除國內蒐集到部分資料外，大部分資料採自日本、俄羅斯、英國、法國、荷蘭、美國等諸國圖書館及私人藏書。其中如全本《姑妄言》、《海陵佚史》及《龍陽逸史》等，皆爲首次面世者。《海陵佚史》爲《醒世恆言》第二十三回〈金海陵縱慾亡身〉的前身，而此回篇幅大一倍以上，主要是豔情描寫部分，這對我們了解《三言》的來歷大有幫助。《姑妄言》爲雍正庚戌序抄本，長達百萬言，是繼《金瓶梅》後的一部豔情巨著。此書未見記錄，抄本是從莫斯科的俄羅斯國立圖書館引渡回來的。刊本《僧尼孽海》亦初次應用於校刊中。《肉蒲團》爲常見之書，然流行者多爲日本刊本或此刊本

之排印本；偶有用清刊本者，亦未經詳細校勘。本叢書所收之《肉蒲團》，根據有代表性之刊本抄本六種校勘，除錄入各版本書影外，又收各種插圖達百幅。各書之出版說明，既述故事梗概，說明所用版本情況及校勘各類技術問題外，關於作者及該書研究之成果，亦加簡述。此叢書所收諸書中，曾於本世紀排印出版者，不超過三分之一。這大概是歷史上第一次中國豔情小說的大結集，所收的超過現存已知的百分之九十以上。大陸近年來有豔情小說熱，出版了一批所謂明清豔情小說的書，其中大部分是言情小說，少數算得上豔情小說，但只採用一般坊本，整理粗糙，又隨意刪削，可稱劣本。禁錮不能抑制人性的需要，只能產生粗製濫造的劣品來。清代豔情小說屢禁不止，只弄得質量每下愈況，目前的情況亦復如此。

豔情小說有文言有白話，有長篇，亦有中篇、短篇。這批資料為我們展示了明清豔情小說的全景，亦讓我們看到文言小說發展到白話人情小說的若干線索。大致上文言小說到宋元，已漸衰落。明初瞿佑的《剪燈新話》，以及紛紛出現的仿作，可視為文言小說的中興。以後一直要待到《聊齋誌異》問世，文言小說又出現新高潮。但有一個過去少為研究注意的現象是元明時出現文言中篇小說如《嬌紅記》、《鍾情麗集》、《天緣奇遇》、《花神三妙傳》、《如意君傳》、《癡婆子傳》等，篇幅較過往的文言小說長，能容納更多的故事情節，有較多的細節描寫和對話；文體也由純粹的文言加入白話詞語。這批作品大多為言情之作，亦有豔情如《如意君傳》、《癡婆子傳》等，時代早的作品，文體較純；後來者則已雜有白話成份了。此類文言中篇，到萬曆年間發展出白話的才子佳人和豔情小說兩大流。由文言而白話的發展過程，在我們這套書中，也是有跡象可尋的。明清小說研究上常有繁本簡本出現先後問題的爭論，過去多從進化的觀點

叢書總序

來處理這個問題，認為簡本在前繁本在後。最顯著的例子是馮夢龍將二十回本的《三遂平妖傳》擴充為四十回本的《新平妖傳》。但研究者也發現有些小說是繁本在前簡本在後。豔情小說同一部小說出現繁簡本的情況甚多，為我們提供研究這一問題非常豐富的資料。其實繁本簡本雖然情節大致相同，但文字則有兩種不同的情況，一是彼此文字大部分相同的，一是彼此文字沒有直接的關係。後者我們還沒有深入研究，印象中似乎都是簡本在前繁本在後的。前者則可肯定是繁本出現在簡本之前，沒有例外。這或可成為我們判定明清白話小說繁簡本出現先後的通則。其原因並不複雜，在著作權沒得到保護的情況下，書商翻刻別家出版的小說時，為了爭奪市場，或以降低售價，或以增加故事情節去招徠，有時甚至是兩種手段並用。要降價勢必要減低成本，最省事的方法是減少篇幅；保存原來的故事梗概而刪去細節描寫和詩詞韻文。刪節者為求省時省力，不會另外寫一本書，而是就手上現成的書加以削減。因而絕大多數的文字是相同的。有的刪節者十分用心，要不是和繁本比較，幾乎找不到刪削的痕跡；也有些甚不用心，使情節斷裂不能通讀。又明清白話小說情節互相因襲情況嚴重，豔情小說更甚，若能分解構成各書相同或相類的故事情節，觀其流變，對了解各書之形成，彼此間的關係及其價值，也是有幫助的。

中國政治史甚發達而社會生活史料較欠缺，明清小說是了解當時社會的重要材料。豔情小說除了提供當時一般社會生活史料外，又特別反映了當時的性風俗、性心理等，為後人研究此一時期的性文化提供豐富的資料。近年國內外興起性文化研究熱，注意發掘歷代房中著作，目前除考古所獲得資料外，又從醫部整理出不少房中著述，有人還注意到道家 and 佛家的有關作品，但對明清豔情小說中之資料所知無多。本叢書不單保存了一些房中理論，更重要的是記錄了許

多此方面的具體例證，展現了明清兩代多采多姿的性文化活動。在世界豔情文學史中，中國豔情小說有很特出的地位。比較西洋豔情小說，中國小說起源早，類型多，表現出一種比較健康自然的性觀念，和西洋處在宗教強大壓力下的反抗性的豔情小說，所表現的被扭曲的性觀念大異其趣。日本的豔情小說，則是從翻譯到模仿明清豔情小說再發展出來的。本叢書的出版，不僅有助於我們研究中國豔情文學，亦為世界豔情文學的比較研究，奠定堅實的基礎。

豔情小說或被稱為風流小說、猥褻小說、穢褻小說、淫蕩小說等，諸家所指內容各不相同。本叢書所收乃是專以敘寫性愛或以敘寫性愛為重點之一的小說。《天緣奇遇》、《三妙傳》等文言中篇，《空空幻》、《都是幻》等白話小說，皆以敘寫男歡女愛為主，因直接的性愛描寫較少，故不選入本叢書中。有些書如《三續金瓶梅》、《梧桐影》等，雖亦未有大量直接的性描寫，然前者為《金瓶梅》續書，屬《金瓶梅》系列之一；後者為《肉蒲團》仿作，皆有助於全面了解此類著作，故亦收入。《情海緣》、《歡喜緣》兩書，雖為民國時期所編，但因雜抄自明清豔情小說，故亦收入供比較研究。本叢書亦收入日本漢文豔情小說數種為附錄，此類資料不多，但亦有參考價值。

西方漢學界較早注意中國性文化研究，五、六十年代，高羅佩就已寫出《中國古代房內考》及《秘戲圖考》兩書。隨著社會開放，性禁忌被打破，中國性文化亦成漢學家注意的焦點之一，豔情小說自然受到重視。有些豔情小說如《如意君傳》、《癡婆子傳》、《金瓶梅》、《肉蒲團》、《繡榻野史》等，皆有多種外文譯本。若干學者且寫出豔情小說的論文。本叢書的編輯顧問，都是研究中國古代小說的權威，無論在資料蒐集翻譯和研究方面，都是出色當行。雷威安的法譯全

叢書總序

本《金瓶梅》，韓南的英譯《肉蒲團》都得到漢學界的讚許。但因為中國豔情小說資料未經全面整理，不論是翻譯還是研究，都只是使用有限的資料。缺乏好的校勘本，自然不能希望有完好的翻譯本；缺乏全面的資料，亦難苛求出現原創性的論文。這套書將過去被禁毀最慘烈、流散在世界各地的明清豔情小說，鉅細靡遺，盡數收集，經過校勘整理，匯為一編，這是研究明清豔情小說的堅實基礎。明清豔情小說之欣賞、翻譯和研究都可開始了，我們期待著高水準的翻譯和傑出的研究成果。

陳鴻凡

一九九四年八月於台北

《思無邪滙寶》

編輯凡例

一、版本 廣收現存各種版本，了解各版本間之關係，比較其價值，並以最初或最優版本爲底本。

二、文字一般按底本錄入；底本有誤時據別本校改者皆出校記。底本不誤而別本文字可供參考者亦酌量錄入校記。

三、俗體字、簡體字不引起誤會者一般依正體錄入；可能引起誤會者則用校勘符號標出或於校記說明，必要時於出版說明統一交代。

四、本叢書一律以「。」號斷句，原書各種符號皆取消。句讀基本依原書；原書句讀有誤時改正，不一一說明。原書無句讀者補入。

五、校勘符號：

(1)原書誤字誤詞應改正者，於該字或該詞後用（）標示。

(2)原書文字衍出應刪去者，用∧∨標出。

(3)原書缺去應補入文字用〔〕標出。

(4)原書文字漶漫者逐字以□號標出。

(5)原書文字缺去者逐字以○號標出；數量不明者於校記中說明。

六、書影 所用各版本之扉頁、所有插圖、首回首頁、印記及其他有助了解版本特徵者皆

編輯凡例

收：序跋則依其重要性收錄，或全收，或只收首末頁。

七、各書皆有出版說明，述故事梗概，介紹作者資料，記版本情況及校勘有關事項。

八、附錄 各書後人序跋及有助於了解該書之資料，皆酌量附錄入書中供參考。

東方豔情小說珍本
思無邪滙寶 外編(二) 目錄

《思無邪滙寶》總序 341

編輯凡例 347

目錄 349

《思無邪滙寶》外編出版說明 351

素娥篇 353

出版說明 355

編輯後記 357

《思無邪滙寶》

外編出版說明

本外編收集下列兩方面作品：

(一)對《思無邪滙寶》某部或某幾部書有直接影響的前代小說。

(二)明清兩代以外的艷情漢文小說，包括中國域外漢文艷情小說。

加上外編，就使得《思無邪滙寶》不只是明清艷情小說總匯，亦是中國清代以前的艷情小說總匯，且又包括現已發現的數種日本漢文艷情小說。這裡所指的艷情小說，是指以性描寫為中心或中心之一的小說。收在外編的作品，只選擇我們認為可靠的版本為底本，參校其他本子，但不加校勘記。其他體例，與《思無邪滙寶》其他各冊相同。外編除《春樹折甲》及《花影隔簾錄》外，都是較簡短的故事，故出版說明中不附故事梗概。

思無邪匪寶外編(二)／陳慶浩·王秋桂 主編

「素娥篇」

明·鄴華生 撰

《素娥篇》 出版說明

《素娥篇》是一本春宮畫冊，又是一部情色小說。明代春宮畫冊如《勝蓬萊》、《風流絕暢》、《花營錦陣》、《風月機關》、《鴛鴦秘譜》等，皆為各種招式之春宮圖，或單色、或套色，各圖又配有詩詞，多用不同字體寫刻，未有如《素娥篇》之編織成故事者。而明之情色小說如《昭陽趣史》、《金瓶梅》、《龍陽逸史》等雖有插圖，然皆以文字為主，未如此書之圖文各半也。因其圖文各半，文字清晰可讀，文圖難以分割，且別無他本可校，故此次全書影印，不另排印。之所以編入附錄者，以其本質仍為春宮，故事乃為配合春宮圖而造作者。

本書開首，即自謂據《白氏六帖》中素娥條故事敷演出者。按《太平廣記》卷三百六十一有《素娥》條，後注出《甘澤謠》，其故事與此書或有異同，曾為此書所資取，亦未可知。此書謂素娥「乃花月之妖，結為一靈，而托胎於人間者。」素娥為武三思姬獲寵，乃共演四十三勢。後狄梁公至三思家請見素娥，而素娥以其為正人，不敢與見。遂改道裝，攜三思精魄入終南山修道，留其肉身於人間。後「三思併肉團身滅矣」，同素娥現於羅浮山。此故事甚簡略，全書重點在演四十三勢，即四十三幅春宮附四十三詞也。其部分詞與當代之春宮畫（如《花營錦陣》）及艷情小說（如《繡榻野史》）之詞相同或相近，究竟彼此關係如何？待考。本叢書第二十一冊《濃情快史》亦有武三思素娥故事。

此書有美國金賽研究所藏本，馮幼垣有專文論之（《素娥篇——金賽研究所的鎮山寶》，見《中

出版說明

《國小說史集稿》，台北·時報文化出版企業有限公司，一九八〇，頁二九九—三〇三。馬氏謂此書原爲王際真舊藏，於一九四八年讓予金賽研究所，王氏於書後附有英文報告，說明本事並考訂年代。又據黃裳文謂傳惜華藏有此書殘本，原周越然藏書，現下落不明云云。此書「一函四冊，白綿紙，白口，無魚尾，單欄，框高二〇·八公分，寬一四·一公分」。按此書首〈刻逸史素娥篇序〉，署「方壺僊客」。據〈序〉，此書作者爲鄒華生。正文四周單欄，半葉九行，行十九字，詞各佔半葉，各葉行數、字數多少不等。版心只列葉次。此本插圖皆爲兩面合爲一幅者。又金賽本缺第四十六葉背面及第四十七葉。末葉亦有殘缺處。

此書首葉版心下方署刻工黃一楷之名。據張秀民《明代徽派板圖黃姓刻工考略》（《圖書館》，一九六四年第一期）及周蕪《徽派版畫史論集》（合肥·安徽人民出版社，一九八四，頁四四）所引《黃氏族譜》，知一楷爲安徽徽州歙縣虬村刻工名族黃氏第二十七代，生於萬曆八年（一五八〇），卒於天啓二年（一六二二），享年四十三歲。一楷長期居杭州，所刻書至今仍有存世者有萬曆起鳳館本《南琵琶記》、《元本出相北西廂記》，《閨範》，萬曆四十二年本《梵網經菩薩戒》，萬曆四十七年顧曲齋本《古雜劇》，萬曆本《李卓吾先生批評浣紗記》等書。據此，一楷刻《素娥篇》，當於萬曆四十年以後。其時已過三十歲，風格較成熟也。按方壺僊客〈序〉謂「當吾世而有鄒華之生，八斗之裔」，則作者爲曹姓可知，而鄒華生何人，則仍不可考。徐朔方《關於〈素娥篇〉》（載《明清小說研究》，一九九五年，第四期，頁三五—三七）推測作者爲曹大章。按曹大章字一呈，號含齋，直隸金壇人。生於正德十六年（一五二一），死於萬曆三年（一五七五），享年五十五歲。嘉靖三十二（一五五三）年榜眼，授翰林編修，後以疾廢。其生平見王世貞《弇

州山人續稿》卷之七十六〈前翰林編修文林郎含齋曹公墓志銘〉。考其生平，亦有可能作此類書者。徐文又謂「方壺僊客很可能是張祥鷹（一五二〇—一五八六）的化名。他有《華陽洞稿》，華陽洞和方壺原來都是傳說中的神仙福地，兩者相關顯而易見」。然彼卒時黃一楷仍未出生，張祥鷹死時，黃一楷才九歲，而《素娥篇》之方壺僊客序則謂鄴華生之邀人寫畫爲文於生時，一楷自無可能參其盛會，徐氏的推測缺乏可靠的根據。

刺逸史素娥前序

吊詭家艷稱素娥蓋風流魁也第憾
子建才沉遂使洛妃無賦乃閨事耳
當吾世而有鄴華之生以斗之喬自
許陳思風調喜為傳奇名畫史盤礴
萬花谷中按倣當時武家園安排雲

兩會上境界既已盡來象來神來乃
拔中山之穎帶露淋描凡夫眉睫流
動戰取縱橫一法一勢盡態極妍徐
而視之迫而察之宛素娥色身現也
省色無聲猶謂善美未盡就一時騷
人墨客千金買賦百金買辭各隨琢

况所發長行短行長清短清種一譜
聲叶律工極才人之至一殿大奇事
發洩始盡予遇鄴華生卒業驟疑
此身落在巫山雲雨中遂抽筆爲之
咄！作數百言稍倣高唐賦故事耳
旁有客詬曰君平生自負外史董

孤何為謠淫作解嘲噫一富亦未識
夫吾儒之見解也彼若美眇僭嘆述
詩何齒列焉

方壺僊客

素娥篇

逸史氏曰。欲海無波。人自沉溺。英雄蟬蛻象表。泥而不滓。縱令西施在目。適以激發才情。驟有吳越霸勝之天致。詎必唾去乎楊用脩裁剪。翰苑風雲。纖至紅拂。紅綃。紅線。褰至春宵秘戲。畚入丹鉛。萬古不以貶美。且夫昌黎之飛柳。樂天之蠻素。二氏不淫諱也。願跳出淫字窠臼。作品高耳。粵若鄭風所載。舒而悅。悅兮。毋使靡也。吠。可稱色不犯乎哉。溱洧水上。男女歡會。鵲鷦彊彊奔奔。國風不掩。

自是千古風流案。緬彼素娥。曷媒襲焉。

按白氏六帖素娥唐武三思嬖姬也。生時有百花之香。冉冉從空中飄至。馥郁滿室。既墮地。覺肌體自香。口氣隨風而颺。疑吐蘭麝。襁抱中瑩徹如廣寒玉蟾。隱隱晶光逼人。母韞絕憐愛之。不知乃花月之妖。結為一靈。而托胎於人間。實幻又實。非幻故其靈心慧性。牢籠陰陽之態。峻奪人鬼。第花間月裡精魂素娥。曾不逗漏。而三思從人間得來。但亦平等相視。渾渾沌沌。安置那壁廂。初不之奇。後

漸以奇嬖也。三思者，武則天皇后猶兒，竊愛公卿以下，爭希旨，取容賂遺珍寶，四面而至，窮奢極慾，以明得意。就京城大起第舍，山池園臺，洞天閣道，綿亘數十里，花木鳥獸，四時皆春。五步一樓，十步一閣，綵廵連屬，周遭相望。收選天下畧妹艷質，及他公卿所進美女，充牣其中，粉白黛綠，列屋閒居，歌鍾行厨帷帳之類，不移而具。選勝在我，濟勝在人，有時乎境與意會，巡匝趣賞，車行酒騎，行炙一人，先千人隨，羣姬若隊而合，遺簪墜馬，珠翠狼籍。

於道。翳袖揚裾。香聞滿京邸。所至脫畧。盡與紅裙
角。勝搜天之巧。窮日之力。靡夕不月。靡飲不夕。從
行諸姬。次第進御。雲雨巫山。興濃輒極。當時所幸。
數人家著。飛姬善詞。小桃歌之。桂娥善吹。佛奴庶
幾。蘭姬善笑。奕稱國敵。寶兒握捥。亞關其側。紫雲
草書。雅亦善酒。雲英善舞。巧咲倩口。餘皆灼灼。有
名莫傳。彷彿羣玉之府。依稀蓬島之天也。素娥雖
未幸。實其行中第一。然質居人先。選居人後。羣姬
妬欲抑而掩之。竟難得近。三思身。啍啍承恩也。憤

憤鬱抑情況無聊見楊花之亂飄感春風之駘蕩
適有蝴蝶雙來激動熱腸遂作春風蕩一詩以自
見詩曰

春風蕩春風蕩柳絮漫天雪作浪一春花事渾
無主蝴蝶雙飛輕薄相拍將春色上釵頭釵頭
單鳳成惆悵同心欲寄求鸞曲勾指調箏寫情
況欲彈若懶指下遲知音不逢負骯髒回頭願
曲有周郎應解勾除相思帳只恐風吹別調問
對面空彈千古上





夜來反側不寐。聽曉鍾之已動。憶洞房之將起。自
曉取寵無捷徑。長門興怨。計亦拙也。又作長門朝
一首以自見。詩曰。

藝鼎薰衣趁月明。枕欹長樂聽鐘聲。惜金不買
君王賦。錯把相如怨薄情。

二詩題詠在壁。羣姬愈妬。生嗔。私喚侍女揭却。竟
不使三思見也。天與其會。人與其緣。異日三思出
遊園亭。群幸盡隨。宛轉流連。回睇周盼。笑麗冶之
滿堂。恨天人之未遇。竊憶美女入宮。羣姬見妬。龍

燕昭陽不可料也。搦管題詩。命留木蘭亭北。詩曰。
春風紅紫儼成行。滿院梨花如海棠。細數叢中
誰第一。恐聞飛燕在昭陽。

素娥聞詩。潛窺其意。喜不自覺。漸漸移身以近之。
三思初與目成。雖驚愛猶夷夷未狂也。少選間。熟
視流睇。綽約兮芙蓉一朵。隱映初出之日。鮮艷流
動。濃纖得所。脩短合度。肩若削成。腰若約素。修眉
丹唇。明眸靨輔。芳澤無加。鈿華不御。實平生過眼
中未有者。心猶以為素所御之姬。或者恍忽莫記。

其人。且信且疑。呼曰。卿婦。母乃小玉乎。小玉引身而前曰。奴在。又呼曰。卿卿。母乃楚蘭乎。楚蘭引身而前曰。奴在。前後連喚數十人。皆非。又連喚出數十人。與比。數十人雖矯矯自矜。不敵也。三思狂喜。莫禁。恍然楚襄王之遇神女在陽臺。又恍然鄭交甫之遇解佩女在漢濱者。聽然而笑。亟喚進御。素娥正曠女。甫幸召入。半推半就。欲嬌欲澁。薦枕席之溫柔。從交接之大綱。其初試也。如牡丹初芽。金蓮蹴損。進則弩機之脫。一舉透革。繼之則六馬放

轡欲罷不能。一入促節。淒風驟雨。油然沛然。深造之。則如春光結局。落紅千點。既而起。歛衽席髻。墜髻散。姿態愈妍。三千如花之女。倚欄並望。寂然失色。自後諸姬退房。素娥專寵。排日看花。臂攜酣醉。醉則離宮共止。黻帳高張。窈窕入幕。儘其賣弄。情態以嘗之。卜日卜夜。只恨寸陰為短。三思如禪心。落在魔女手中。任憑調弄。彈極伎倆。鍊身抖神。以當之。兩情琴瑟。法演四十三勢。於茲凡皆遇景生情。遇情生勢。每一勢。素娥輒曰。此乃某名君誌之。





第一掌上輕盈

當時有朝陽亭。宸佳絕。三思命酒携遊。乍見梧桐
叢生。濃陰匝地。四壁相映。翠潤欲流。花影重重疊
疊。風掃不開。宛然一片如鋪茵。令人有衽席意。遂
乃解衣散襦。穩坐繡榻。捧起雙蓮於掌上。百戰百
合。兢兢如捧盈然。素娥摇曳飄揚。不覺此身空中
舉也。指其掌戲曰。掌上輕盈乎。就作望海潮詞一
首名之。

架上金蓮。掌中飛燕。飄飄蕩蕩。
盈盈乍扶。乍起。乍倒。乍顛。不知
誰個身輕。合眼想蓬瀛。任浮
沉。一似浪動帆行。乘風欲去。縹
渺難憑。力支撐。





第二花開蝶戀

朝陽賞罷。忽然想見綠天亭中。翠竹擎天。碧梧棲鳳。芭蕉四舍。隱如帷帳裏。可著佳人也。命侍女擁素娥。一步一扶。一行一住。歡遊談笑。勃勃春生。遂展桃竹之簾。鋪繡花之氍毹。解衣席地。狂顛仰臥。如淮陰侯屯軍。陴水上。開營迎敵。戀戀難已。三思欲戰不戰。謹曰。卿卿花戀蝶。蝶戀花乎。素娥脉脉語曰。還是花開蝶戀也。君哂乎。作浪淘沙詞一首。

鬆扣解羅裳。露淺春光勾引芳。
心一點香。蝴蝶惹迷禁不住。翅
整魂忙。戲舞太顛狂。不顧殘
妝。嬌枝柔弱却須防。窮是可憎
時候也。露滴花房。



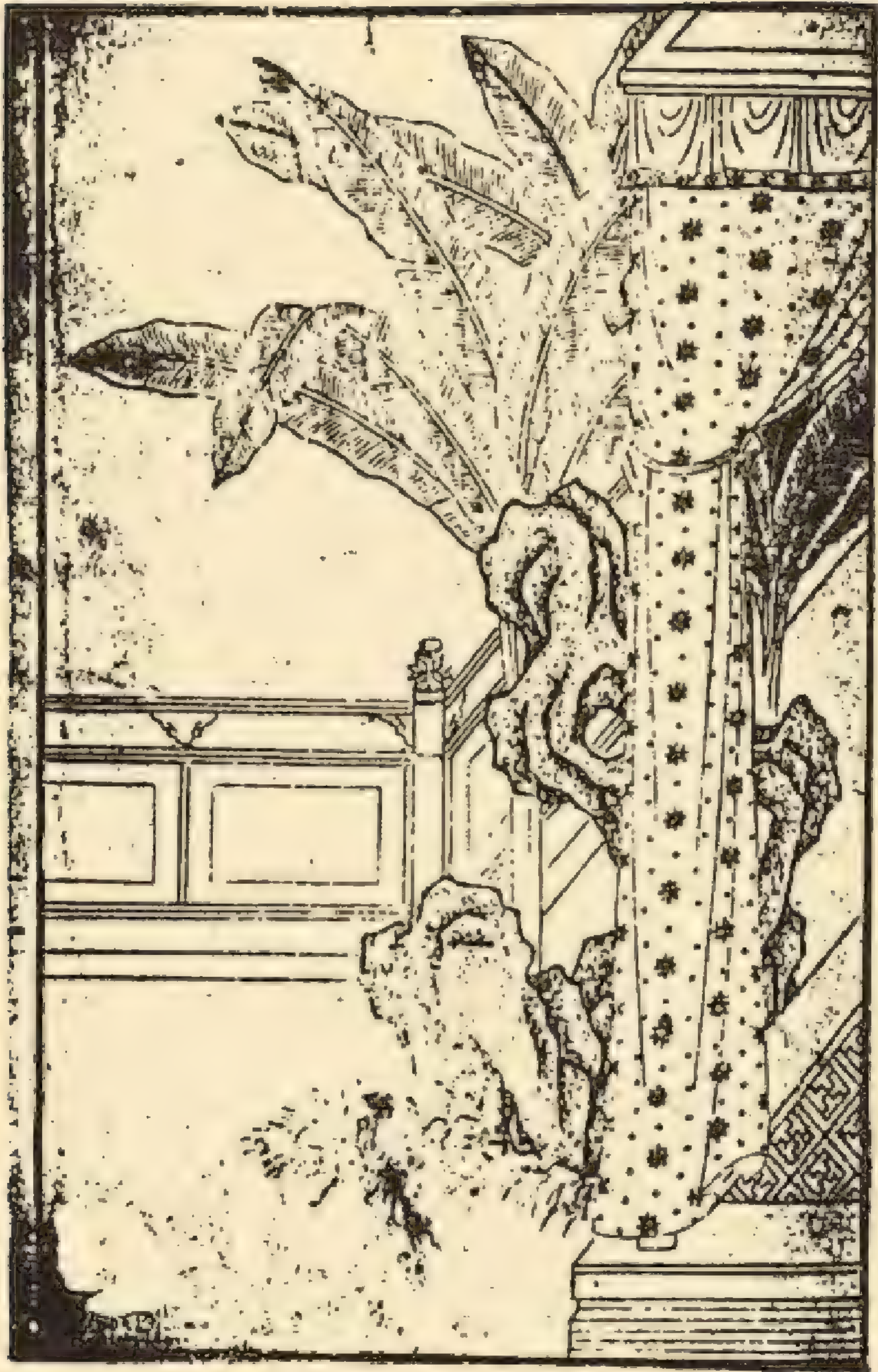


第三野渡橫舟

綠天亭遊雖歡。然其顛魂冶態。尚似睡醒之海棠。
未盡醒醒了也。移步竹君亭下。夷猶回顧。見其
流蘇下垂。絲帳已張。三思自謂投轄之主。素娥自
謂不速之賓。解衣直卧于氍毹褥中。側眼斜視。亟
不速就。三思挺身進之。謔曰。野水無人渡。孤舟盡
日橫。卿卿母乃類是名乎。趨而盡興。乃罷。作水濁
渡詞一首。

水濁漚水濁漚。側岸橫舟。
待客渡。稍子翻身。一着篙。
瞿塘倒流。三萬斛。三萬斛。
急水灘頭。須緊護。

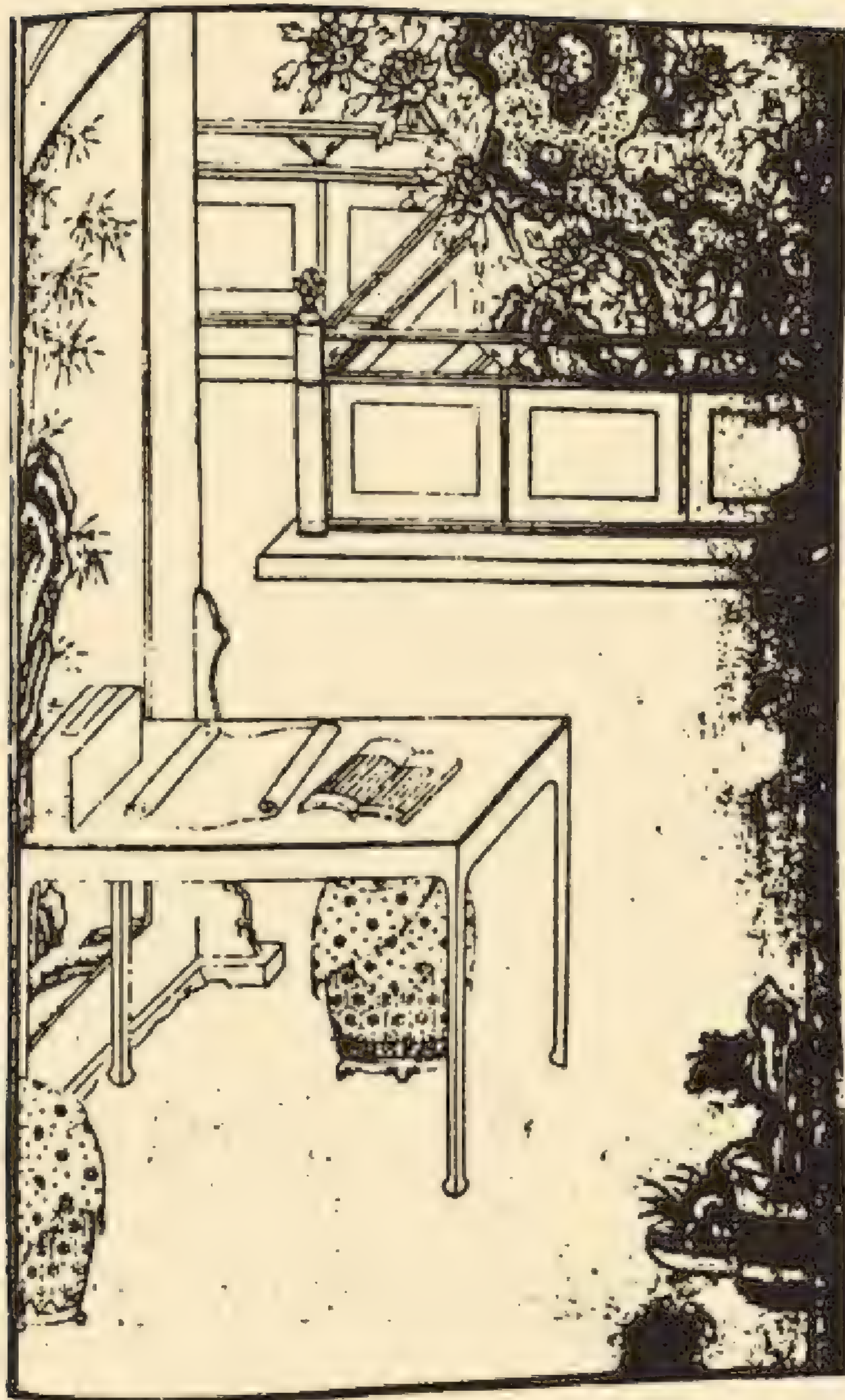




第四駐馬扳鞍

竹君亭下方歡。又報牡丹亭畔。花開爛熳如錦。鶯聲不定。似邀谷口之求雌。柳醉欲眠。寂妬佳人之睡起。握月擔風。莫留後日。吞花卧酒。不可過時。正喚素娥帶笑。一看且解。釋東風無限恨也。素娥少粧而往。浴蘭而進。眉黛拖煙。拂開柳眼。層一翠。腰肢露玉。拭破花心。點點紅。三思亟以雙手扳起。其腰俯身推而就之。素娥嬌聲語曰。此駐馬扳鞍法也。君亦解是伎倆乎。作減字木蘭花一調。

蘇軾興駛。細胷却怯難支起。風
蕩雲翻。馬頭暫駐且扳鞍。
襯帶出力。天嬌繞爾禁持得。鶯
啼蜂強。曉露溶溶濕牡丹。





第五暗撞金鐘

牡丹賞罷，鶯情未懶。頻思繁花富貴之景，不若澹
光林洞之幽。雙鬟扶持，移步漸臺，高至各猿岩所。
峭壁凌空，柳陰鋪地。石壁巉巖，鬼斧斲。洞底忽
窅一穴，有如天台。素娥引出，雙手凭挂其上。羅裙
盡解，露出洞口桃花。三思隔岸，暗入探之。歡聲迭
出，天表兩面相向，咲曰：道人夜撞金鐘乎？起作鳳
樓春詞一首。

壁立萬峰叢。綠柳陰濃石洞冲。金蓮
挑起鳳頭紅。雙玉柱。豎當空。誰想桃
峯開洞口。一竅暗相通。半却似玉
磬懸風。鳥宿池邊僧敲月下道人寂。
撞金鐘。汗透紅衫未已。玉腕漸踈慵。
奈風魔起不放從容。

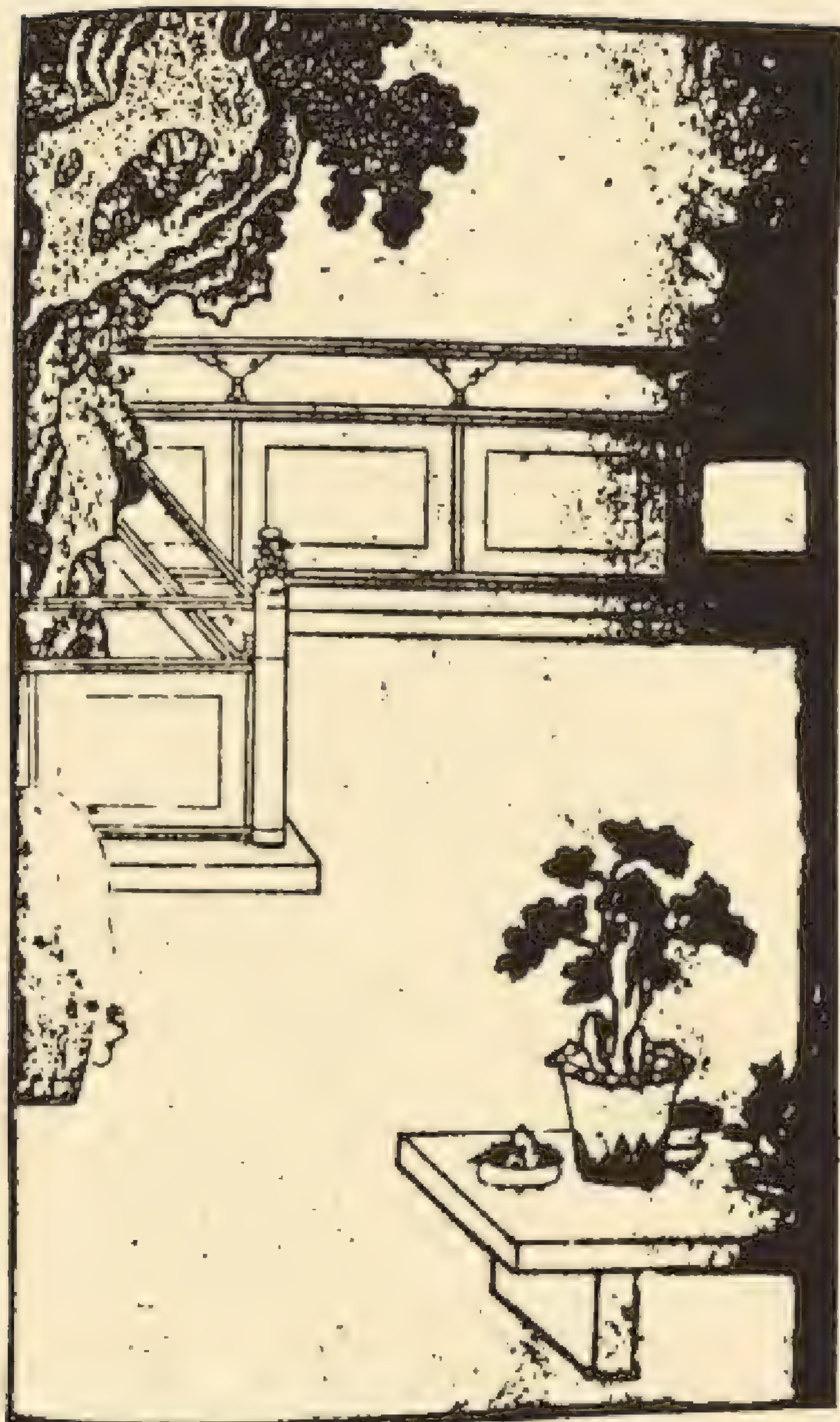




第六學騎竹馬

巖洞罷來。不覺又到碧梧欄下。錦屏蔽日。玉几橫張。繡帳挑簾。班班具設。三思魂興若懶。睡魔頻起。輒乃解衣就卧。然眉角半掩。間尚戀戀也。素娥不厭春情草艸。翻上三思身來。豎挿之。笑曰。尚記少年騎竹馬乎。此母乃似之也。作浪淘沙詞一首。

輕解絳羅銷。謾咲謾嘲。學騎竹
馬。騁荅郊。轆轤聲不住。賽
却教曹。蝶也太搖。鶯也交
交。一聲一影。闌花稍。最是惱人
去處。風急雨蕭騷。





第七東風着力

梧桐既罷。西遊數十步間。適至槐陰亭。所綠陰如
帳。恍疑密雲之下。垂日光掩映。金影斜篩。衣裳沾
之。盡覺染翠。雙女扶着而行。飄飄有欲僊意。少憩
亭下。賣乖弄醜。令一侍女背負素娥。挑起雙蓮三
思一捧一送。繞遍林園。顛狂似醉。咲指侍女謂曰。
賴爾東風着力。乎作雨中花詞一首謝之。

鶯隨蜂翅花影仄。瘦損了芳姿。
骨格。只得倩鴉鬟輕。背起斜。
趁風流客。驕。曳。搖。多謝。
渠東風。著力。肯乘餘興。麻輪到。
伊身。替問介消息。



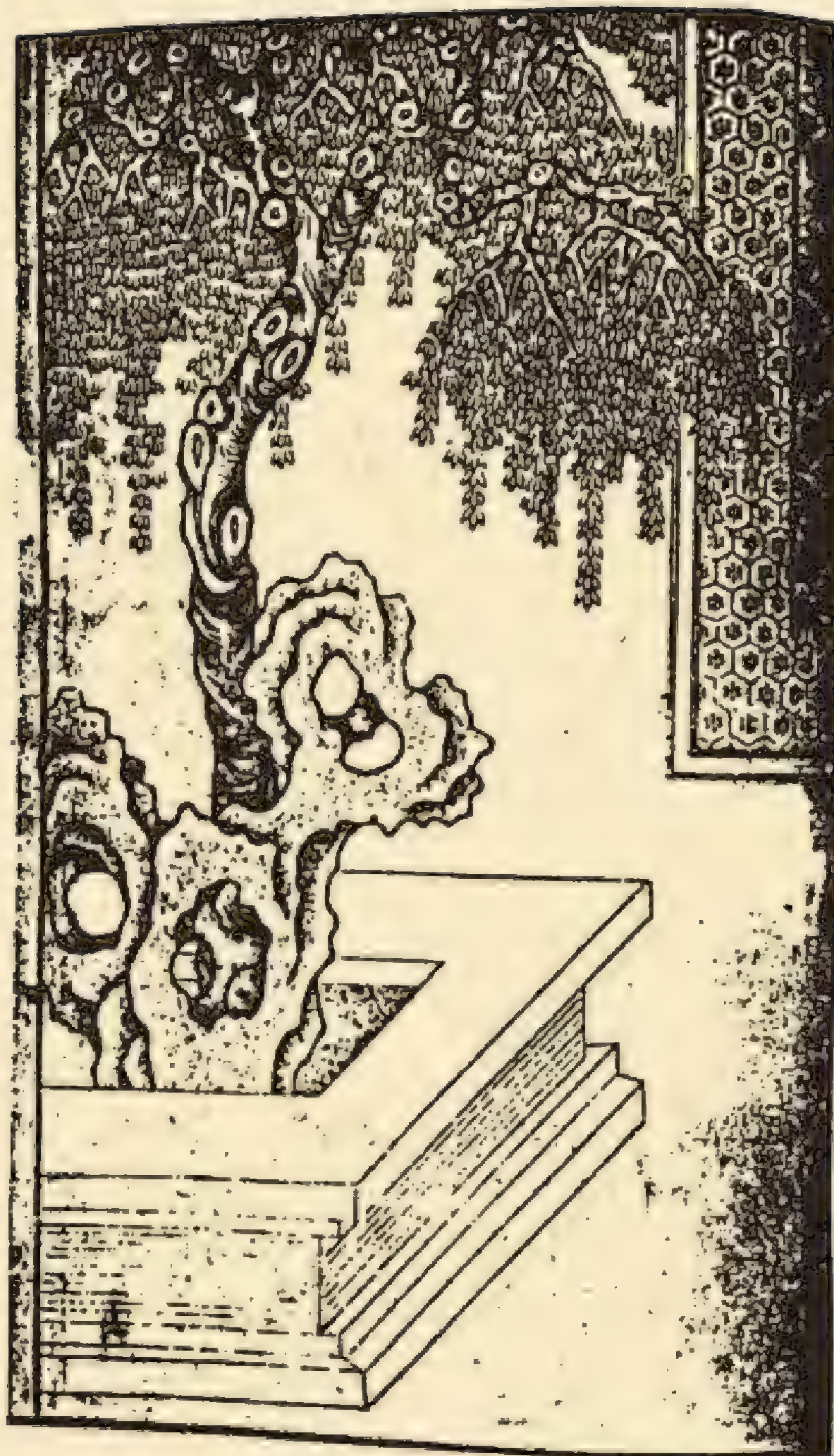


第八丁香反吐

東風着力技已太乖。尚猶巧中生巧。妙外求妙。謂前念不如後念。後因正為前因。徒知前門進。不知後戶入。狐非得合一門中法也。參透玄關。得一轉機。由後詣前。曲通玄牝之門。轉頭吐舌。津津如咽。薔薇露也。素娥謔曰。此為丁香反吐。君其細味之乎。遂調作一捧蓮詞。

鶯殘花興倦。細卧思量。把禪輪
剝轉。撐慈航。曲渡屈通不二門。
一般方便。兀的則前兀的則
後。岐中岐路不遠。畧回頭。湊着
舌尖。吐丁香。滿身香遍。

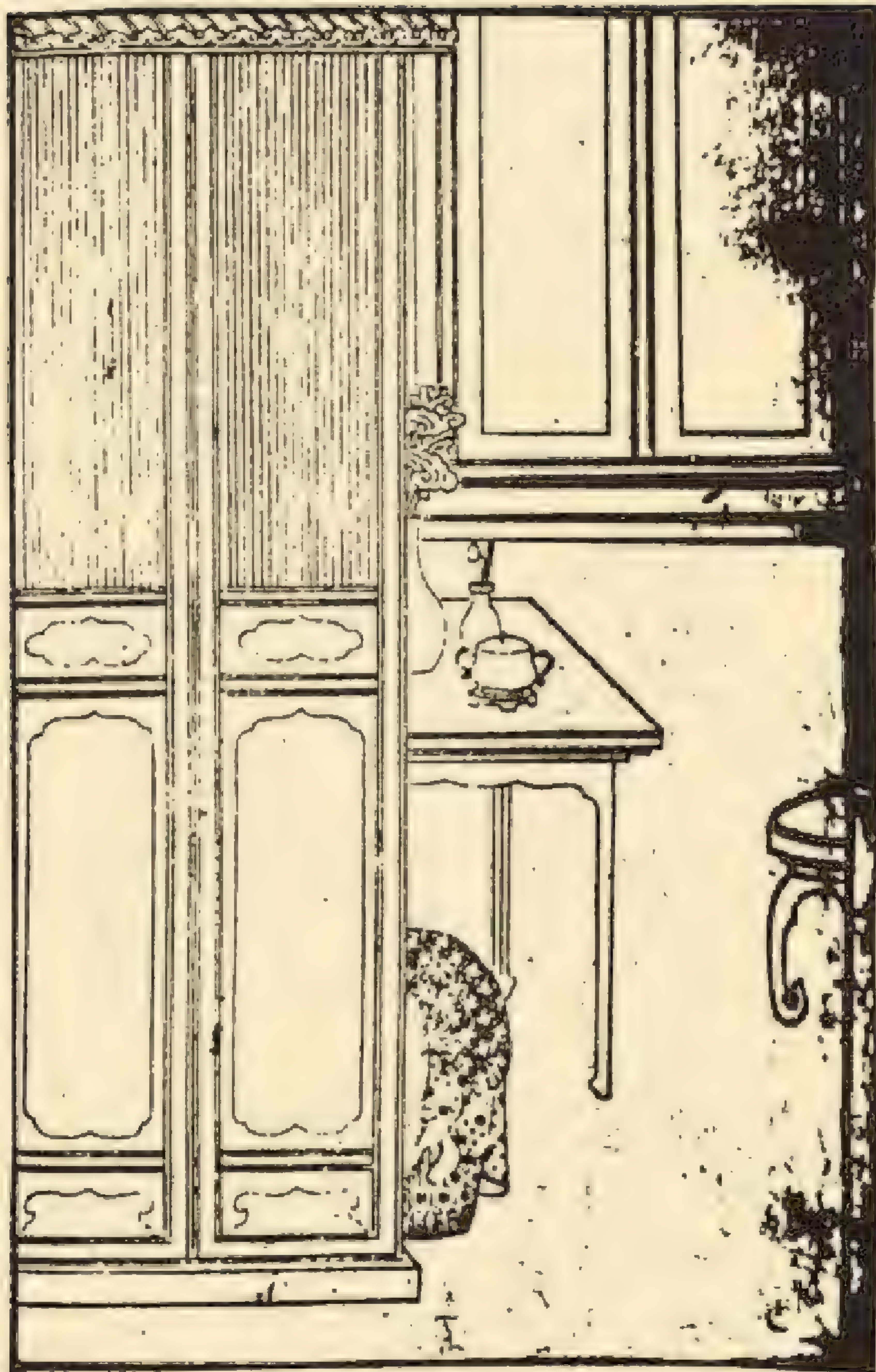




第九倒鳳顛鸞

丁香既吐骨節酥溶斜窺素娥尚自神情朗朗整
兵待戰難與爭鋒移步水晶閣畔清光逼射涼氣
侵人意欲少憩以避其銳素娥談笑風生譁浪交
至就席仰卧有如引聖朝元之狀金蓮雙筵豎起
玉笋牢牢擎住三思掉身俯就顛倒各雄笑曰三
脚猫渭水飛熊兩頭蛇南陽卧龍曾見古詞證果
今日乎素娥呵呵笑曰索是倒鳳顛鸞何不遂名
也戲作鷓鴣天一首

水晶簾透麝蘭香。鄭磨那那顛。
麼左。這顛那倒鳳鸞。狂一種風。
流兩處當。謊說錯。謊說慌。雲
來雨去暗商量。急帆緊浪相牽。
拽甚個從容甚個忙。





第十松蘿依玉

水晶亭上題詠方罷。緩步重行。霎時間。又至碧雲
洞口。絕壁過雲。開錦繡。踈松隔耳。奏笙簧。綠蘿百
尺垂垂其下。勢如依附喬松。侍女候門。盡閑人靜。
雙雀弄風。舞破一庭松影。似將舞鶴。心中事。寄向
佳人想上來。肢體頓軟如魚。靠着喬松。解襦散帶。
雲情雨意。顛狂渾不由人。乃撫弄長松。笑曰。何幸
依此玉樹乎。口占如夢令一調。

舞。霍。自。儔。自。侶。撩。亂。春。心。
無。主。軟。膏。依。玉。釭。弄。散。一。
天。風。雨。難。禁。難。住。竟。逐。落。
霞。飛。去。





第十一折藕栽蓮

解襟玉樹。轉步雲門。此間丹青萬木。金翠千峯。峭
壁峻層。高插銀漢。六丁神力。鑿一洞門。白雲自扃。
隔斷紅塵十里。啼鶯不到。戲蝶難尋。鴉鬟入直。深
鎖蓬萊枕。自閑衾自刺。素娥不羞不澁。坦腹自若。
鰲足擎天而起。窺見太華峯頭玉井。若隱若露。三
思折如船之藕。倒栽其中。素娥戲曰。君學玉井栽
蓮。亦望開十丈之花乎。作採蓮歌一拍。

枝底尋荅花底眠。僊郎拆
藕藕如船。儘教拆斷緣難
斷。誰個能栽火裏蓮。





第十二推車進寶

栽蓮既罷。散步桃花谷中。悅紅蕊之先開。呀黃鸝
之未轉。仰睇高山不語。俯聽流水無聲。咲曰。陽春
召我以煙景。大塊假我以文章。我豈坐困萬花陣
中。不能作知音子耶。靠樹為輪。引尻為馬。闖入花
叢。輕輕撲動花心。一推一挽。如伏鹽車上太行之
狀。素娥默默語曰。可兒。可兒。好似推車進寶也。作
金人捧露盤詞一闋。

絮未風。飛未雨。正氤氲。官持教。卷困。
蓬瀛。卸羅裳。繞遍園尋。揆動牡丹陰。
牡丹心。嬌的。靠樹。准重裯。却呀。
推車進寶。半似枝附盤根。冷眼看太。
可憎人。細胷擺動。枝柯無任。欲歌傾。
端的怕明珠重載。拘折車輪。





第十三稍婆搖櫓

桃花谷口醉扶歸去。緩步閑尋芳草。不覺又到雪
毬亭下。草厚如裯。花茸茸綴玉連珠。隨風飄起。恍
然一美人。澹妝素服。天嬌難持。索要倩人扶住。牽
牽搖搖。若畱貴遊公子。止宿其繁陰之地。穿花出
徑。適又見團花褥。斑竹床。如意枕。種種具設。三思
解衣仰卧。足伸如船。素娥倒轉身來。引手按足。輕
輕慢櫓。搖船戲捉醉魚之態。諠曰。君長年三老也。

鴛央浦。春漲一江花雨。新娶稍
婆學把櫓。信水隨流去。舟子
相呼相語。認箇桃源住。更百丈
深灘。彎曲路。花迷儂更渡。





第十四彩鸞對舞

雪球亭下。稍婆羅擗。聞鴨堂前。綦履緩登。于時海棠謝後。燕子乳雛。今春不減前春色。新酒更催殘酒醒。蝶去鶯來。無人去問。翠綃羅縵。正要溫存。輒乃占地持盃。掃花尋路。綃金帳底。喚入雙鬟。一人前。一人後。一人左。一人右。背面相扶。如鳥之張兩翼而聞。戲曰。彩鸞對舞乎。調成薄命女詞一首。

新兩足落紅多。堦苔點綠。
春情誰逗漏。恁的彩鸞
對舞。還倩那人幫就。暗想
丫鬟這時候。甚般心曲。





第十五戀酒貪花

舞鸞戲罷步上團玉之亭。湘竹籠煙。芭蕉溜雨。庭
閑晝永。樹杪光沉。小女奴殷勤著意。手揉梅子香
煮酒。提壺挈盒而送。是時玉山防倒。玉壺防渴。花
為誰紅。酒為誰綠。明日陰晴。莫來難定。片時歡樂。
劇不謂貪。兀坐金猊榻上。調雲弄雨。咽喘氣粗。女
奴通酒。素娥捧螺。吸酒澆花。兩般滋味。做一番調
出。津津乎其有味之。咲曰。君戀酒復貪花乎。戲作
醉花陰一詞。

貪花正入無愁地更戀酒怎的
把酒問花神醉裏採花總一般
滋味。信興傾來信口吸儘拚
乾無滴醕酤又何妨澹入腎腸
化作風流淚。



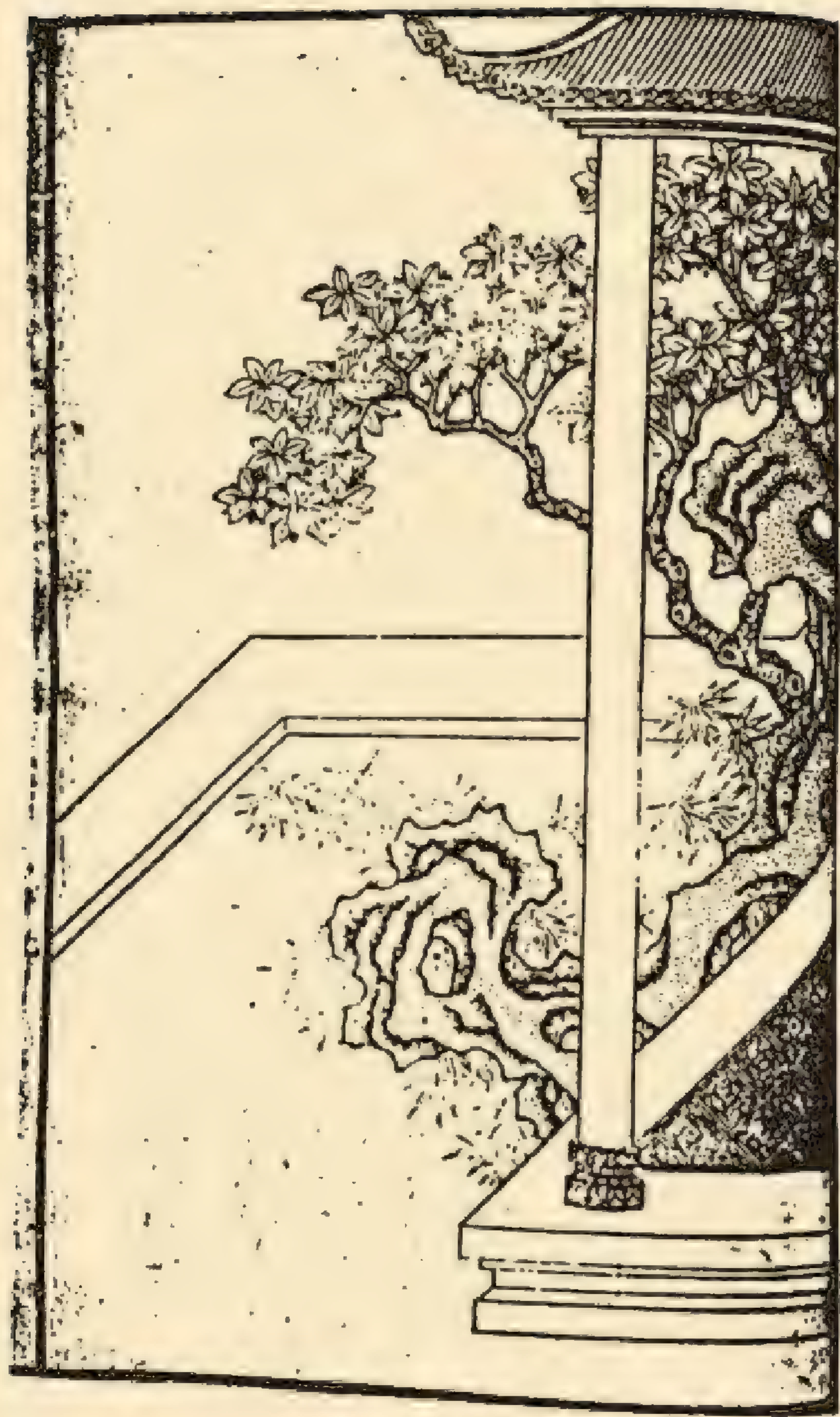


第十六 鯉翻錦浪

貪花戀酒。一番問答方了。商律又動。金風乍生。南山與秋色。氣勢兩相高。散步桂亭。追尋秋興。蒼開金粟。撲鼻天香。呼吸之氣。想通廣寒清虛府矣。況有嫦娥在抱。玉杵在我。霓裳十八拍。彷彿可弄。遂乃想像吳剛樹下。倣效白鸞之舞。素娥賣弄身勢。左枕右抱。轉頭弄舌。翻波作浪。咲曰。君見鯉魚翻錦浪乎。作眼兒媚詞一首。

團首繡枕偎春嬌玉股倩郎挑
錦鯉翻身銀河作浪潏湧江潮
囑付龍門休點額點額却寬
銷寬銷更看浪頭進步嬌奪紅
標





第十七移花向日

錦鯉秋波未成陳迹。一聲過去南來雁。又帶春風
夢裏來。楊柳堆烟。雲山拖翠。花酒流連。自驚未遍。
丁寧鶯語。亦怪人遲。忽看石笋插天。不隔巫山之
景。美人已來。花偏弄色。擬托東君。問雲問雨。況又
柳陰在眼。端的是羅幃繡幙。圍春風也。乃挂巾石
壁。背依柳樹。挑惹素娥。駕着雙鬟。肩上從倚斜闌。
隱隱移花向日之狀。戲作巫山一段雲詞。

遲。三春日芳含蕊未腮。謾
須羯鼓急相催。移蒼向日開。
日迷花弄影。喚作楚陽臺。
雙鬟著惱暗徘徊。錯共看蒼
來。





第十八圖圖太極

移花向日。春色漸融。更有艷外豔。華中華。衆木不
得融。為桃花。夭夭芳錦。救萬樹。霞照千峯。遠望則
天台之赤城。近睇則鍾離之燒丹。入其中有太極
洞。渾渾淪淪。置一小繡團。亦作團圓模樣。四面飛
花。相映紅生。宛然陰陽交泰處也。坐綉團。結跏趺
玩太極。陰為媾。陽為接。股相偎。胸相揣。頭背契合
如弓如月。太和元氣。霎時不覺流行。咲曰。此圖圖
一太極乎。這裡許多乾坤也。作醉茗間詞一闋。

不分陰不分陽太極影茫
茫許大軋坤在都來作戰場
打破圓圈子壺中日月長
翻把先天趣認作蜜蜂房

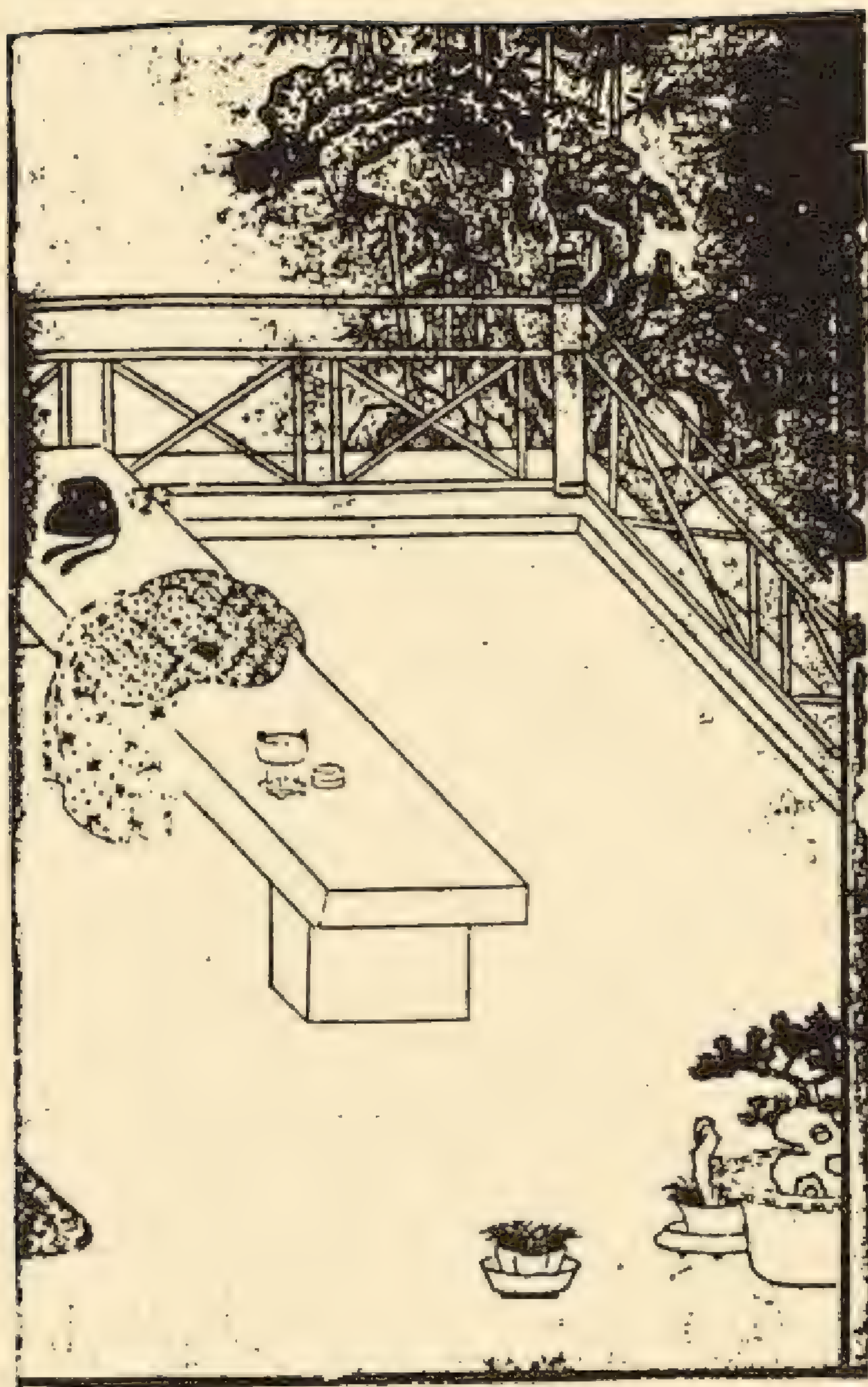


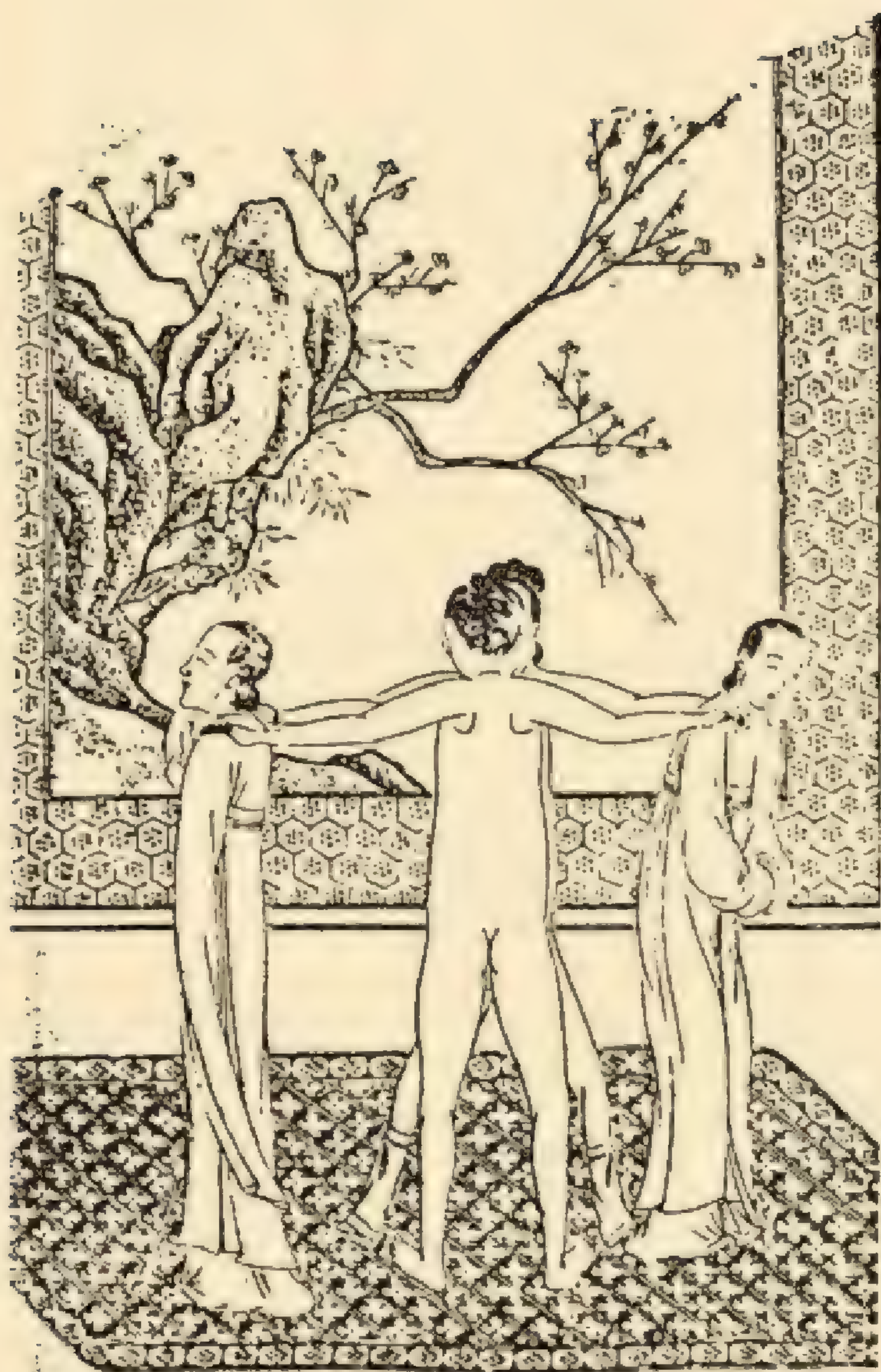


第十九日月合璧

太極窩。先天得趣。薜荔齋。改步尋春。只見盆松鬱鬱。庭竹踈踈。紗窓虛白。無人到。閑却薰爐一字香。靜言思之。天下有心人。盡解風流死。天下無心人。不識風流事。有心與無心。都在日月裏。閒中漢。不逞盡風流才技。日中金烏。月中玉兔。當亦笑人間。日月有合璧時。試彷彿之可乎。各伸兩手搭於二奴肩上。自與素娥面印面。心印心。陰陽磨弄。依稀合璧之象。笑作長相思詞一闋。

日東升。月東升。烏兔分司。
晝夜明。原來不並行。天
無情。却有情。令壁潛通日
月精。趣處妙難評。





第二十百步穿楊

月合璧。爭誇妙奪天象。穿楊取彩。更看巧賺人。
這時險韻詩成。扶頭酒醒。風情日色。寵柳驕花。
百丈垂楊。裊々然千絲萬縷。拂地而飄。素娥觸景。
生情。咲指柳葉。謂曰。君風流中養。由基也。穿楊百
步。其剩技乎。就爾坐石。壩懸玉牝。如鵲如的。三思
寧起中紅之塚。跳拿喝六之籌。遠自百步外。狂奔
盡氣而來。千鈞之弩。一簇穿心。貫草奪標。喝采作
撲蝴蝶詞一首

柳驕巷詔。繫芳心不淺。石床斜倚。露
丹心自獻。儘教踏碎花叢。莫作當場
洊洊。穿楊技。今番展。今番展。直拚
取貫革破的。玉人無倦。拓弓引弦。看
千回百戰。端的矢落猿蹄。驚蝶翻飛
近遠。齊唱采。霹靂箭。



(註：第廿一式原珍藏機構原稿遺失)

(註：第廿一式原珍藏機構原稿遺失)

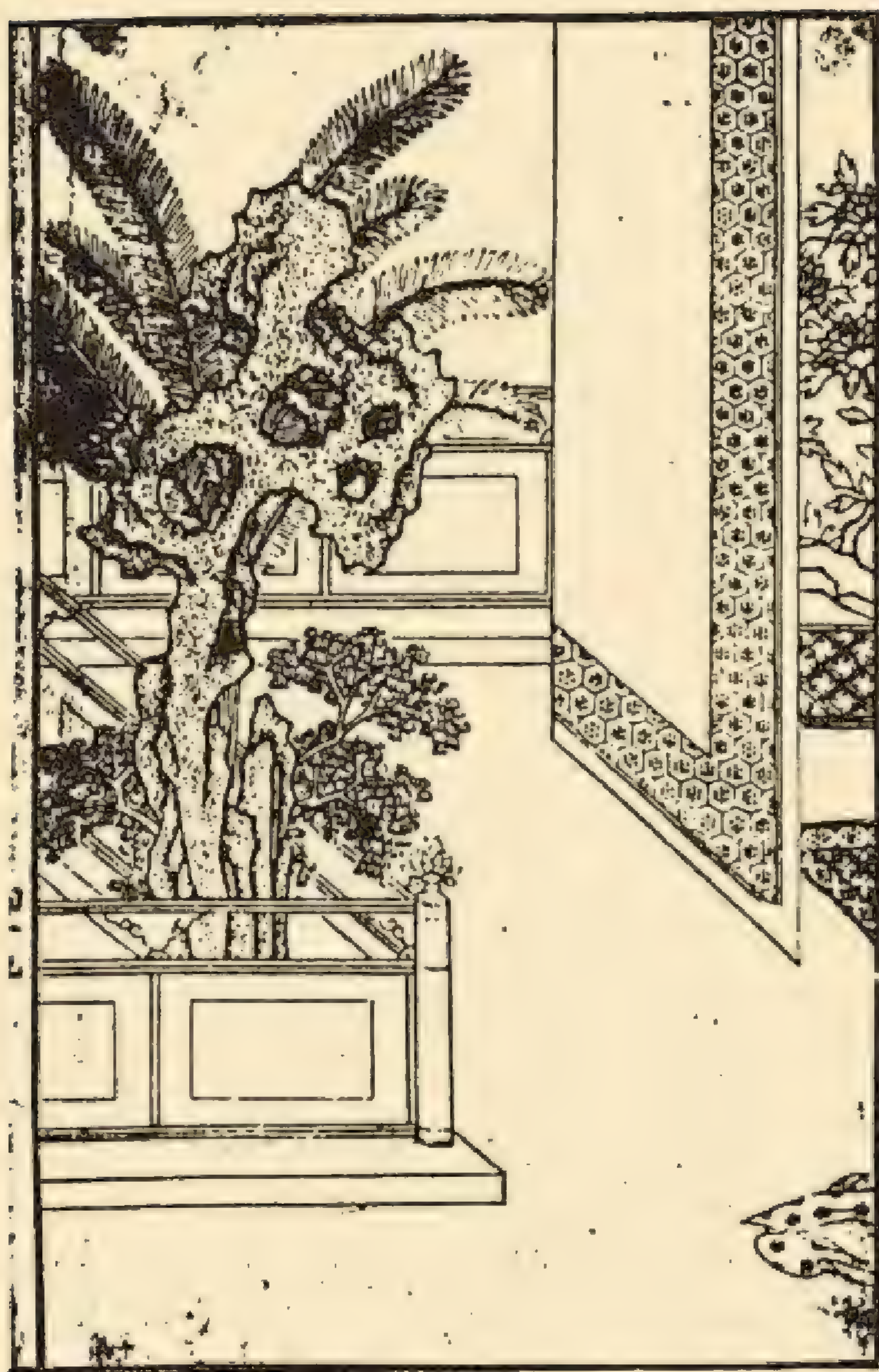


(註：第廿一式原珍藏機構原稿遺失)

(註：第廿一式原珍藏機構原稿遺失)

不會嘲風不弄月。把參同契。端
詳細說。姹女。藏在丹砂中。說合
黃婆。徒浪舌。坎離二物。分明
別。搬移。影倒。頭。貫徹。搗破。天
機。鉛汞。飛。喚我。漏泄。喚你。漏泄。





第二十二羊車行樂

鼎中坎離。聽談大藥。春邊行樂。看恁羊車。是時芳
草連天一碧。小桃妬日。偏紅。滿目雲煙迷柳色。九
衢風土帶花香。流鶯喚侶。戲蝶隨人。三三五五踏
青而來。惹動素娥心煩。技癢。負玉人之窈窕。厭馬
蹄之躑躅。做故事。命羊車。不化竹葉布地。鹽汁灑
戶。儘其駢肩促膝。周遍園圃。取樂取勝。車聲與玉
轆轤相續不斷。兩人情神抖擻。竟戰無敗轍也。作
點絳脣詞一闋。

芳草萋萋。一天春事誰為主。
搜紅拾翠。一任羊車去。
碧玉綠珠。畢竟皆塵土。
車上儂。從教人妬。算春光有數。

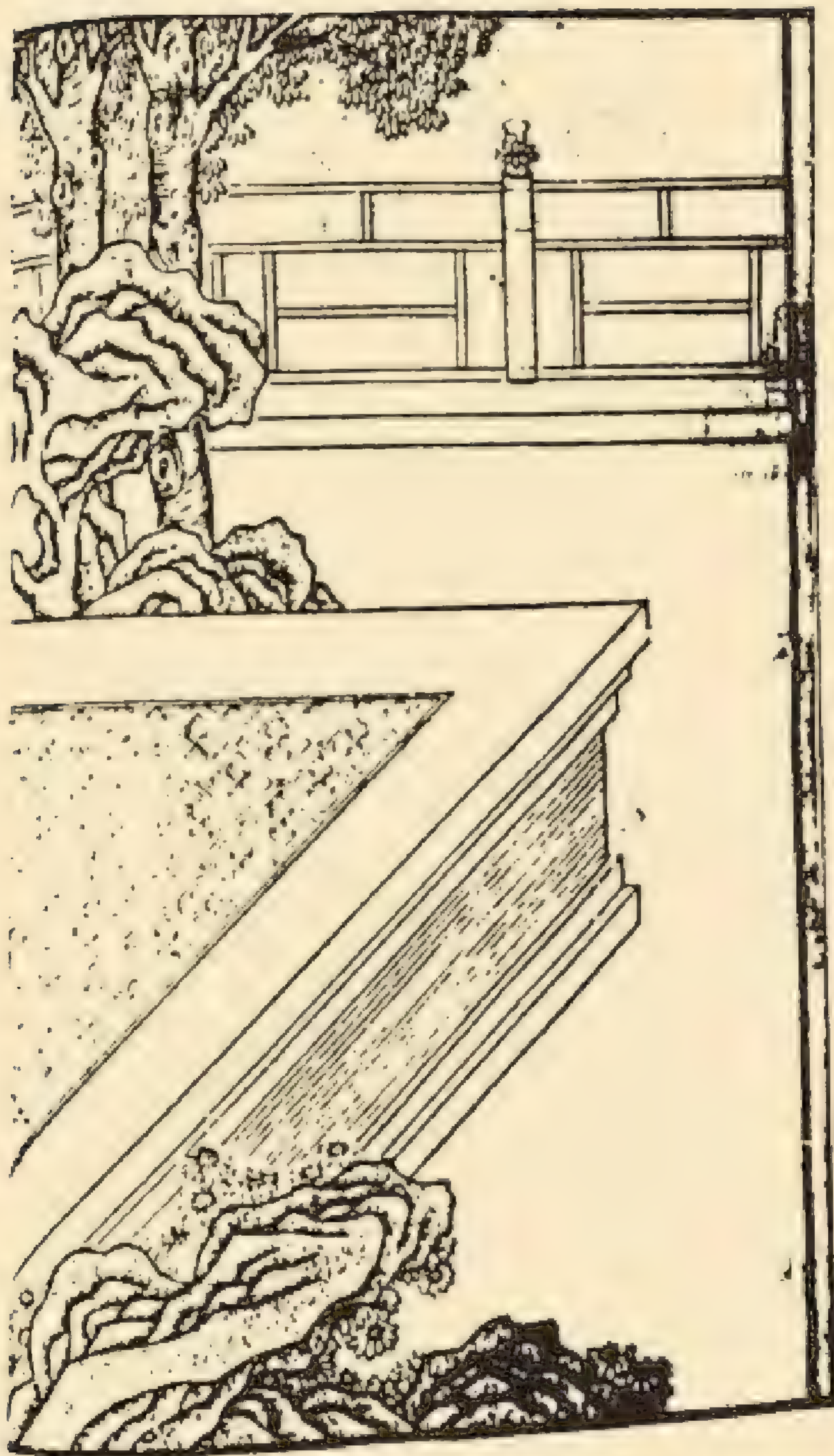


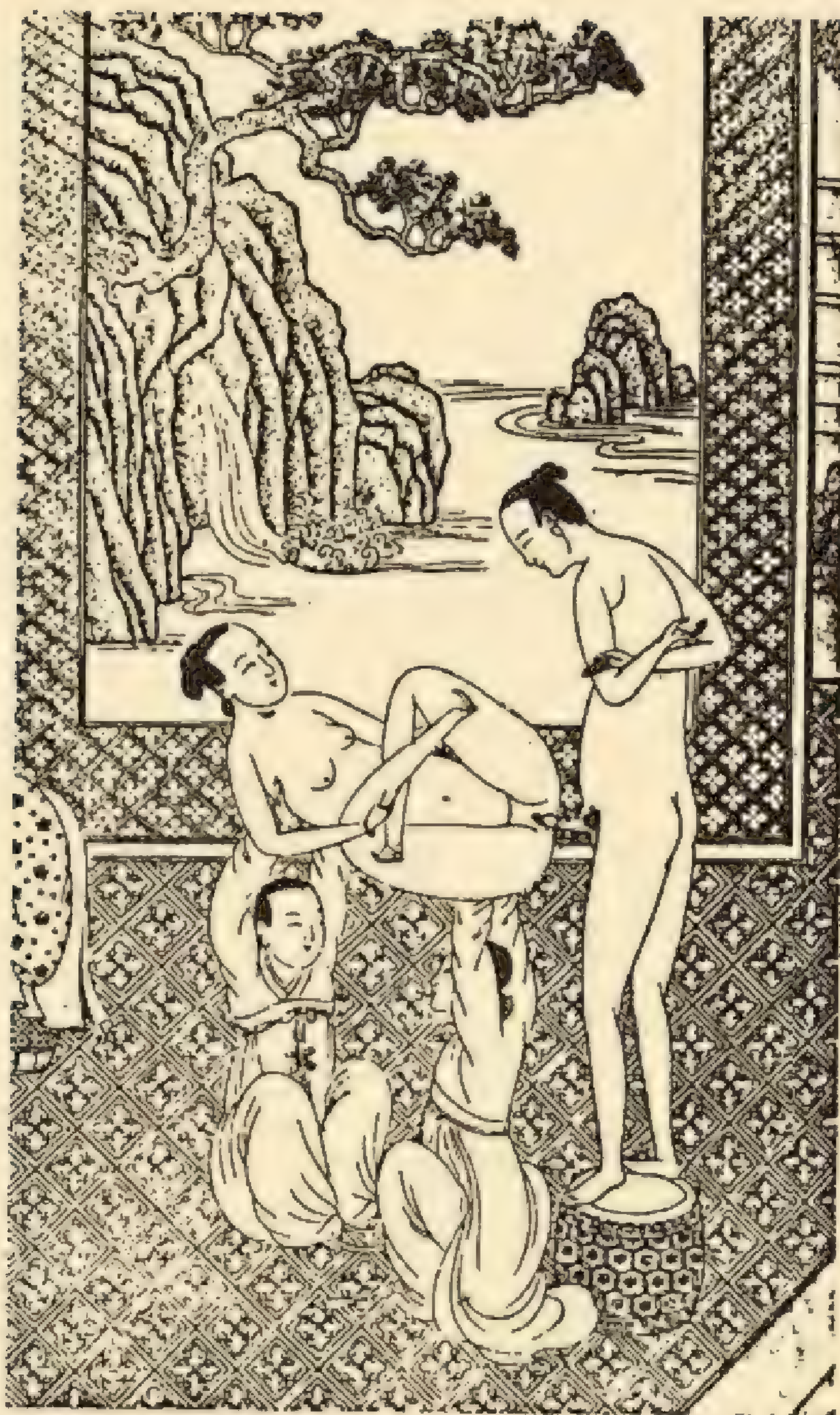


第二十三金盤承露

羊車恣樂已倣晉帝之風流。盤露逞奇。又擬漢皇之淫蕩。此日滿天霽色。魏老梧桐。却咲宋玉悲秋也。薄江淹作賦。獨憶白露之將下。想金盤之巧承。忘象忘形。暗摸暗倣。漢鑄仙掌。雙雙阿跪女奴。兩兩捧起玉人如盤。吸承玉漿如露。飄飄然武帝思仙意也。作浪淘沙詞一首。

衫色半秋山體弱嫌單鮮衣怎
奈不知寒只因遇着風流債一
餉貪歡分付小雙鸞捧起金
盃半空承露宴還丹僞脫渾
忘身着重人間夢夢間





第二十四飛仙春戲

露盤秋冷黃花地。續看春戲舞鞦韆。那時和風乍
扇。又還是去年春景。重到喜聽燕子巧說千般。報
晴報暖。是處有閒花芳草。獨覩垂楊嫋嫋。高懸百
尺。偶然想見鞦韆時候。自謂移作風流一技。此亦
大快試語。素娥素娥亦答說。女年時慣習此輕蹻。
遂繫長繩於樹。挂畫板坐其上。令女奴推引。俄而
起從平地。俄而擲下高空。三思閑立。斜陽迎勢送。
台從擎天上。飛仙也。作西江月詞一首。

平駕勢隨風力。斷送玉人上天。
綵繩斜掣。綵楊烟輕。捷吳門
飛練。懊惱牆外行人。是否牆
裏鞦韆。只疑今日。謫飛僊。落在
武家庭院。





第二十五前後一情

鞦韆影裡。正呀飛仙。尋情作景。轉步又到棕櫚齋
下。拍拍塞塞。殊無情緒。陡焉見其霧鬢探風。乍前
乍後。此時此意。素娥暗地會悟。自謂前後更張。改
換門戶無礙也。脉脉不語。背營立寨。三思乃引兵
潛掠其後。回頭反顧。嬌嬌怯怯。咲曰。君待妾。妾待
君。皆前後一情乎。作後庭宴詞一調。

棕鬘敲風。松屏篩月。假山暗與
巫山接。兀的當面對佳人。翻認
做後會時節。回頭一顧春生。朦朧
酥胸緊貼。尤雲滯雨。聽嬌聲。似怯。
但有探芳情。隨處飛蝴蝶。





第二十六虎踞龍蟠

棕櫚齋下。別逞風光。情饒景饒。忽然又步入雪洞。四面光暎。六月寒生。拘得人間炎熱。變為清涼世界。半疑玉清元君之居。更有猛省人處。洞門巧作葫蘆樣。儼然想見漢鍾離。葫蘆中一段乾坤。從陰陽煅煉而出。龍降虎伏。此可象取者也。乃跌坐洞裏。勾股合頸。呆住形神。虎若踞。龍若蟠。霎時間雲從風從。不覺已到蓬壺風景。調成如夢令一首。

這事鍾離點破。藏在葫蘆
一箇。風流作戰場。楚漢爭
雄都錯。龍麼虎麼。呆住看
誰王霸。





第二十七佛座蓮花

葫蘆洞裏叅龍虎，又來佛座獻蓮花。蓮花之名法，
從何起興乎？齋前有怪石，根盤只丈尺餘，不枝不
蔓，而亭亭崛起如一仙人掌，紆鬱平展，置蒲團於
茲，可促膝而坐。坐間素娥相語曰：座上世尊佛出
現，汝見耶？聞佛喜坐蓮花，請君試為之作憶王孫
詞一調。

先王新象盡蓮說一字一

句一佛偈僅缺首唱能為象。

怕引西風來蓮收福心歌。





第二十八心背相合

正叅佛座蓮花下，又聯心背錦屏間。此時不列金
釵十二，不迎珠履三千。四壁聽之無聲，雙鬟置之
戶外。僅一錦屏風圍住佳人，可大肆針心刺背之
談。咲謂人人皆言心合，吾儕當言背合。心前背後
證合始真。遂乃心背抵敵，腕股勾當。山前山後，水
道不礙。大撫掌曰：吾二人心背相合乎？作清平樂
詞一首。

浪々客々。做盡風魔樣。肯扭郎
心々外。向兜放背邊心上。一腕一
股勾當。合來無礙陰陽。脉々柔
情愛。心背暗商量。





第二十九萼尾感興

心背風流暗合暗記。踏青尋紫。又走入萬花谷中。
維時仲春二月。東君大借陽和。盡散在公侯富貴
之家。不必羯鼓催擊。回顛桃李皆發。王孫草上煙
萼。少女風前蒼爛。正爾春心無處托。雙雙啼鳥忽
求雌。聲接尾交。翻動林梢嫩綠。曉露滴下。素娥着
目窺之。慾淫面赤。鞠躬在地。有如雌伏之狀。三思
忙效禽鳥以尾交接。不覺樹間整翎梳羽。更交之
應人也。作戀繡球詞一闋。

貼紅模翠豔陽天。趁桃花。青山
欲笑。風裡雌雄相匹。羨禽鳥得
氣偏先。將人平白被他惱。眼
中事。心顛興顛。打諢也效于飛。
尾間穴。蝶戀鶯穿。



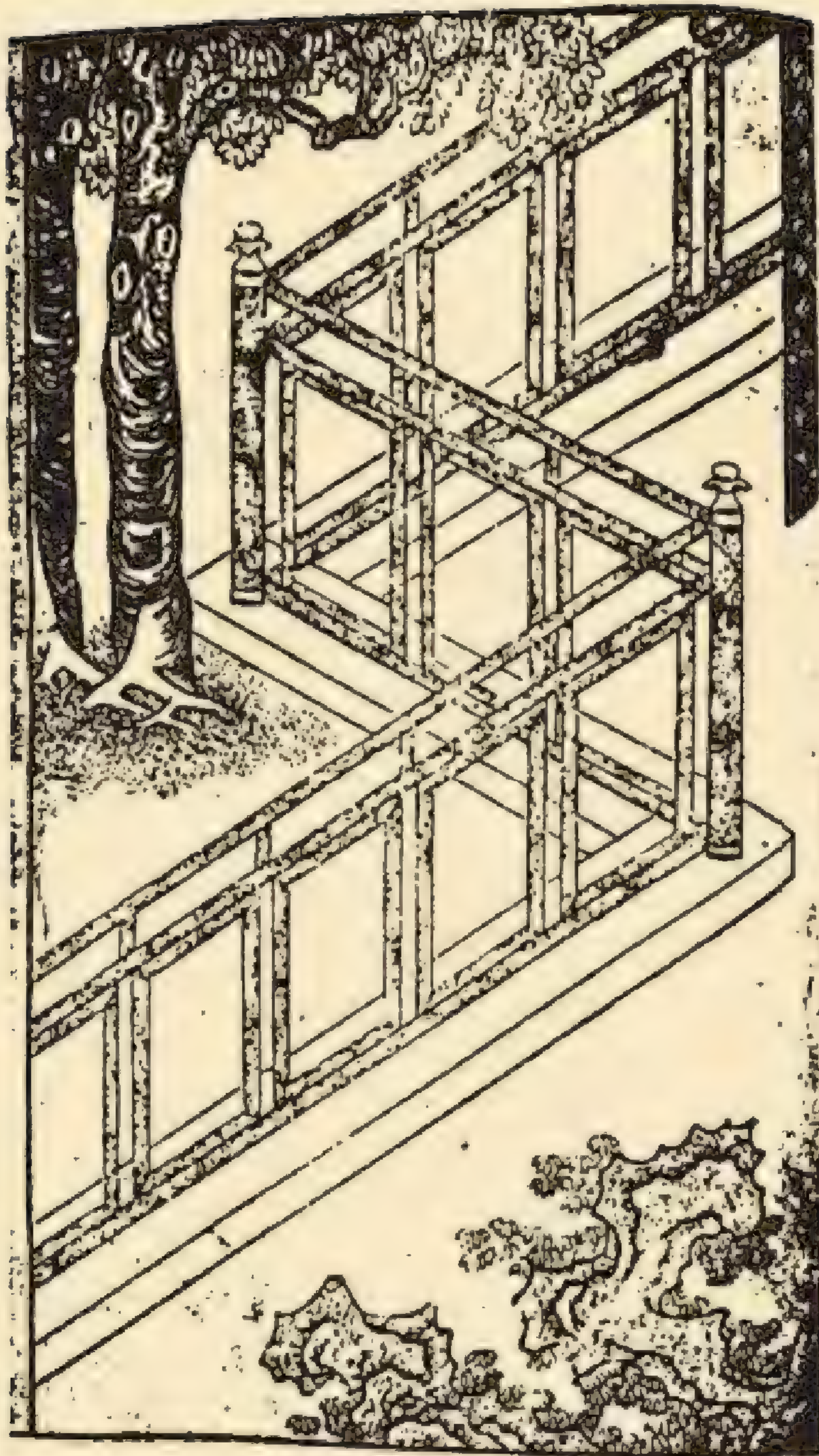


第三十璣衡旋轉

葦尾感興猶在一餉却是日日時皆逢場作戲聲
聲色色雜劇尋歡晴光流動趣召素娥入侍話問
譚曰古今風流多知音少與卿既遇知音地更尋
何處說風流吾今有變換風流法男軋道常動不
靜女坤道常靜不動吾職軋試主靜卿職坤試主
動可乎素娥應聲可可遂乃卧挺玉衡素娥坦舒
玉窠以受如軸如輪隨兩奴東西運轉南北盪磨
咲曰此豈璣衡旋轉法乎作法駕導引詞一首

環轉旋。衡轉旋。度數幾周。
天陰陽一竅相磨盪。制手雷。
走電不停鞭。雲雨濕巫川。



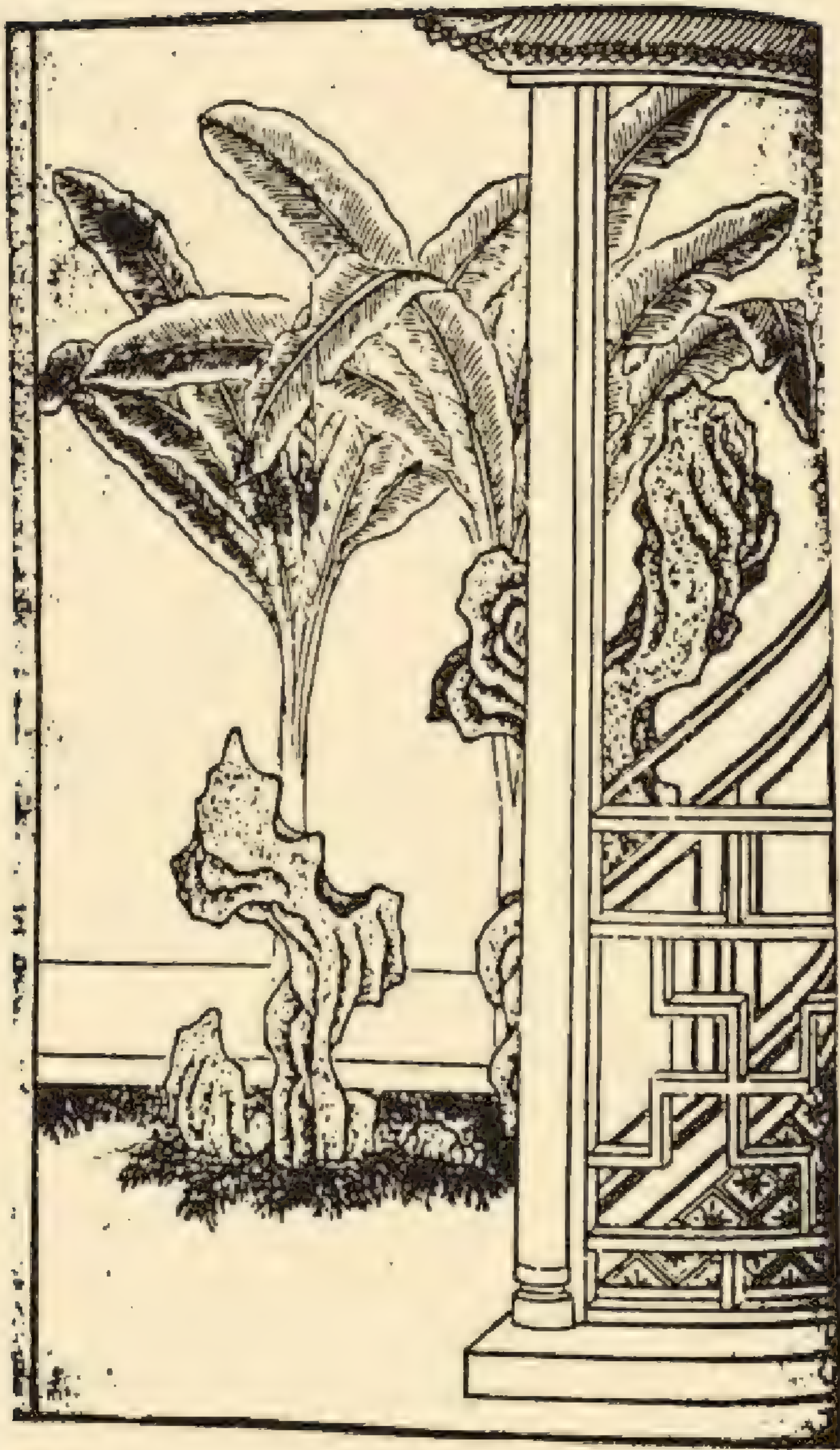


第三十一倒挿芙蓉

璣衡磨盪已遍周天度數尚看素娥之餘情剝興
龍月穿雲灼灼然魏水芙蓉描不盡風流態韻准
備雲雨再會巫峽適至曲檻邊湖山下庭竹風迴
過牆弄影芭蕉露沐送翠堆眉一片身心遂似按
納不住乃紐身甫地呈花弄色三思引手托起玉
壺倒入花枝素娥惘然自驚錯錯悄聲語曰君看
此誤作膽瓶乃爾倒挿芙蓉乎作小梁州詞一調

惱遇着不酸不醋風魔俊。
技癢方寸有甚正經偏打。
譚拆芙蓉把膽瓶安頓。





第三十二地覆天翻

瓶倒芙蓉。正看落紅殘枕。簾庭圍淇竹。又吹新綠。
上闌干。此間一枕雲閒。半窗秋透。時有清陰舞弄。
影中色。意中人。都來眉邊心上。侶無計安排。忽見
三思裸卧其下。素娥倒跨其上。分開比目魚。變作
兩頭蛇。顛顛倒倒。興到若有所失。乃曰。此母地覆
天翻乎。一番混沌乾坤。却做快活世界也。調成如
夢令詞一首。

一霎風狂雨驟。雀興不消。
綠酒。大闹風流場。攪亂半
天星斗。龍吟虎吼。翻了天
網地紐。



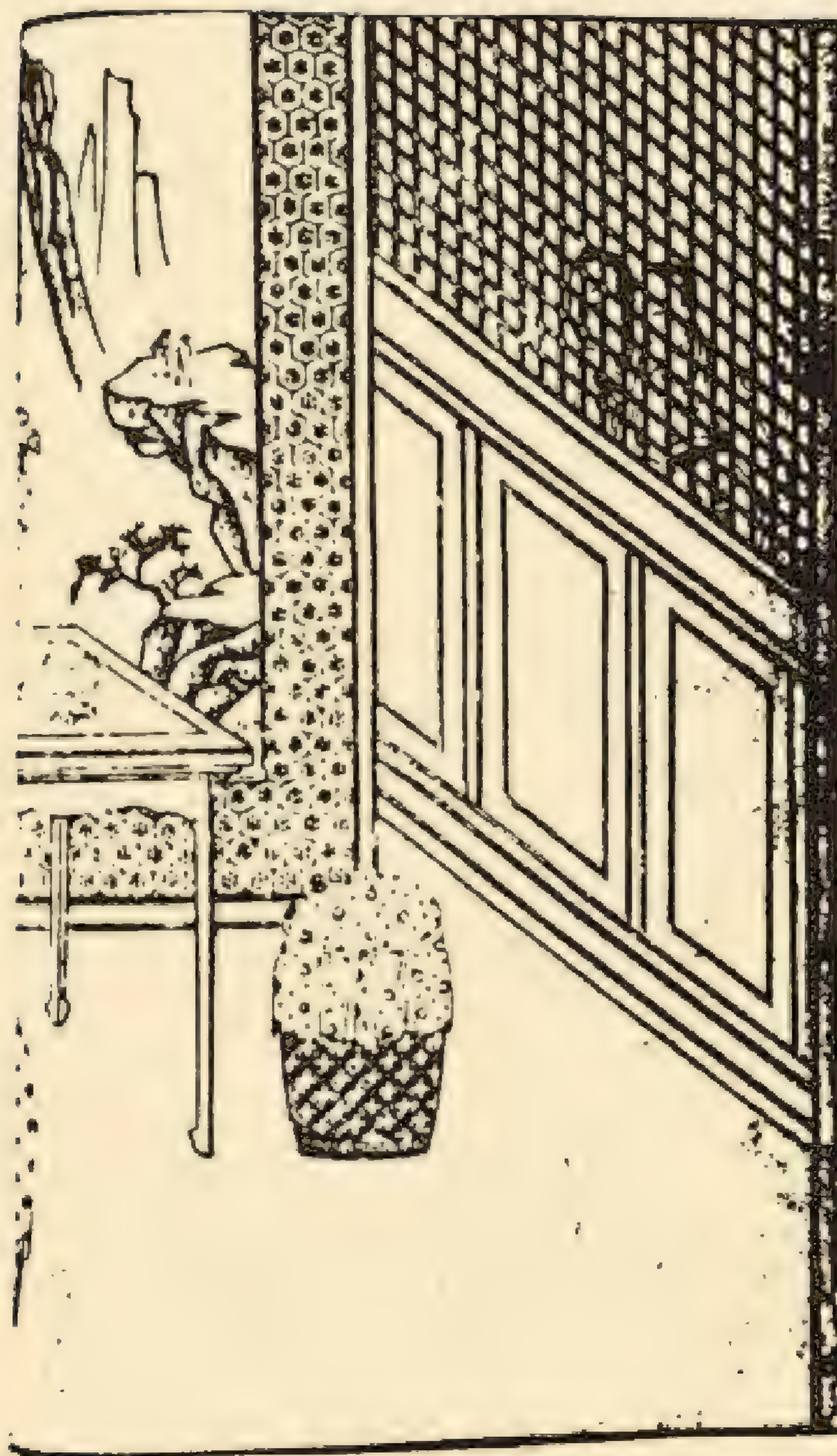


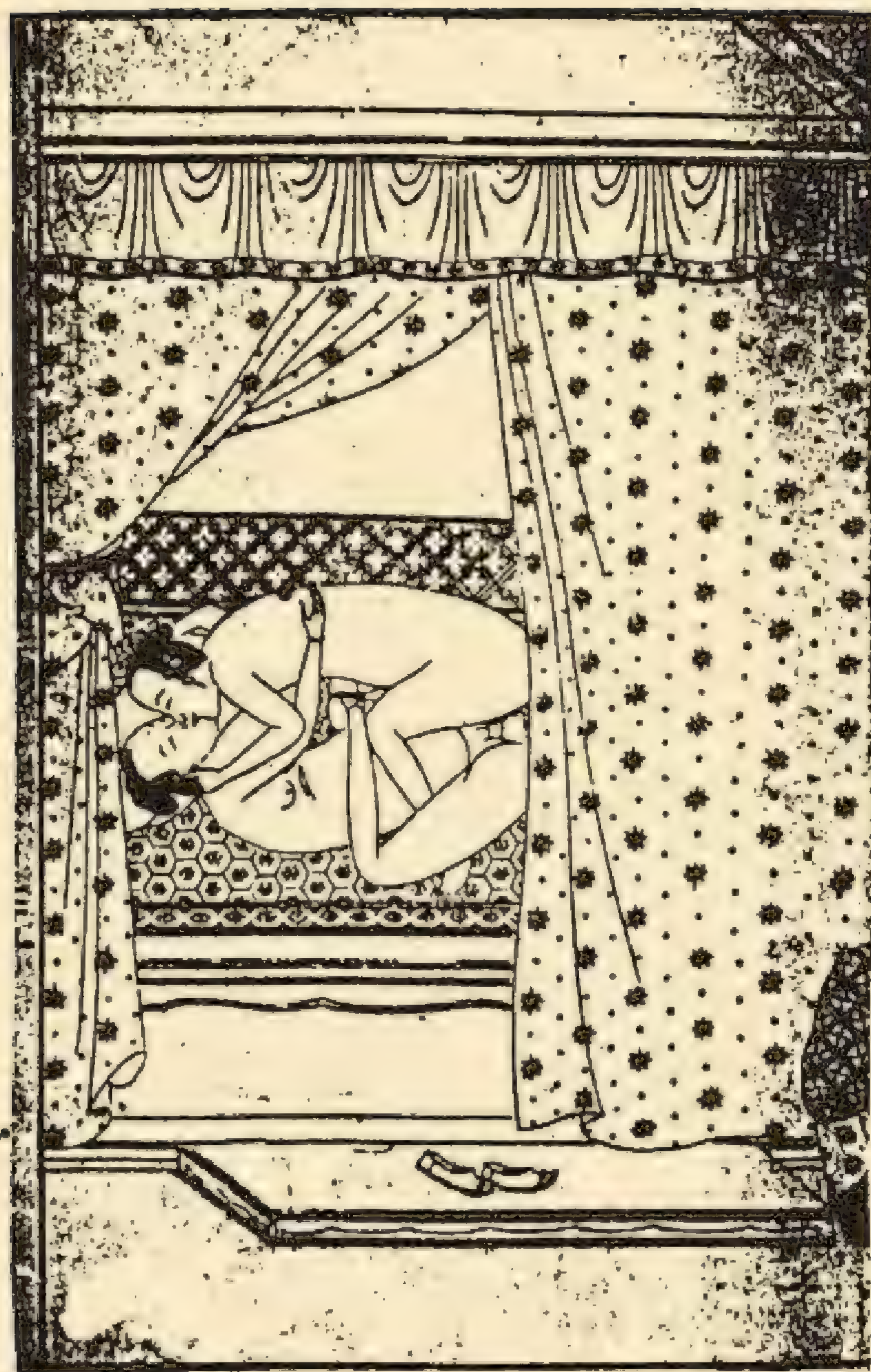
第三十三獅子滾毬

翻天覆地。恣樂無邊。尚猶儻迴宛轉。傍柳捱花。正
恐烏飛兔走。鶯老紅殘。縱有萬斛珍珠。難買朱顏。
年少。行行且止。又至環錦堂中。帳前半揭。駕夾帶。
堂上初開孔雀屏。層褥連茵。重羅疊綉。衾中恩愛。
枕上溫存。宛再整也。風動帳開。素娥遂為入幕之
賓。展玉股。舒桃唇。佯足拋時。聳肩當處。端的蹴踘
場中。爭春亂滾。却猜做獅子滾毬模樣。調成倩平。

樂詞一首

風流抖擻着意調荅。柳蝶。蜜蜂。
還鶯。又就沒個拋春。肯候。牢。
鑽白晝。黃昏。流連。雨魄。雲魂。咲。
你滾毬獅子。無奈這箇毬門。

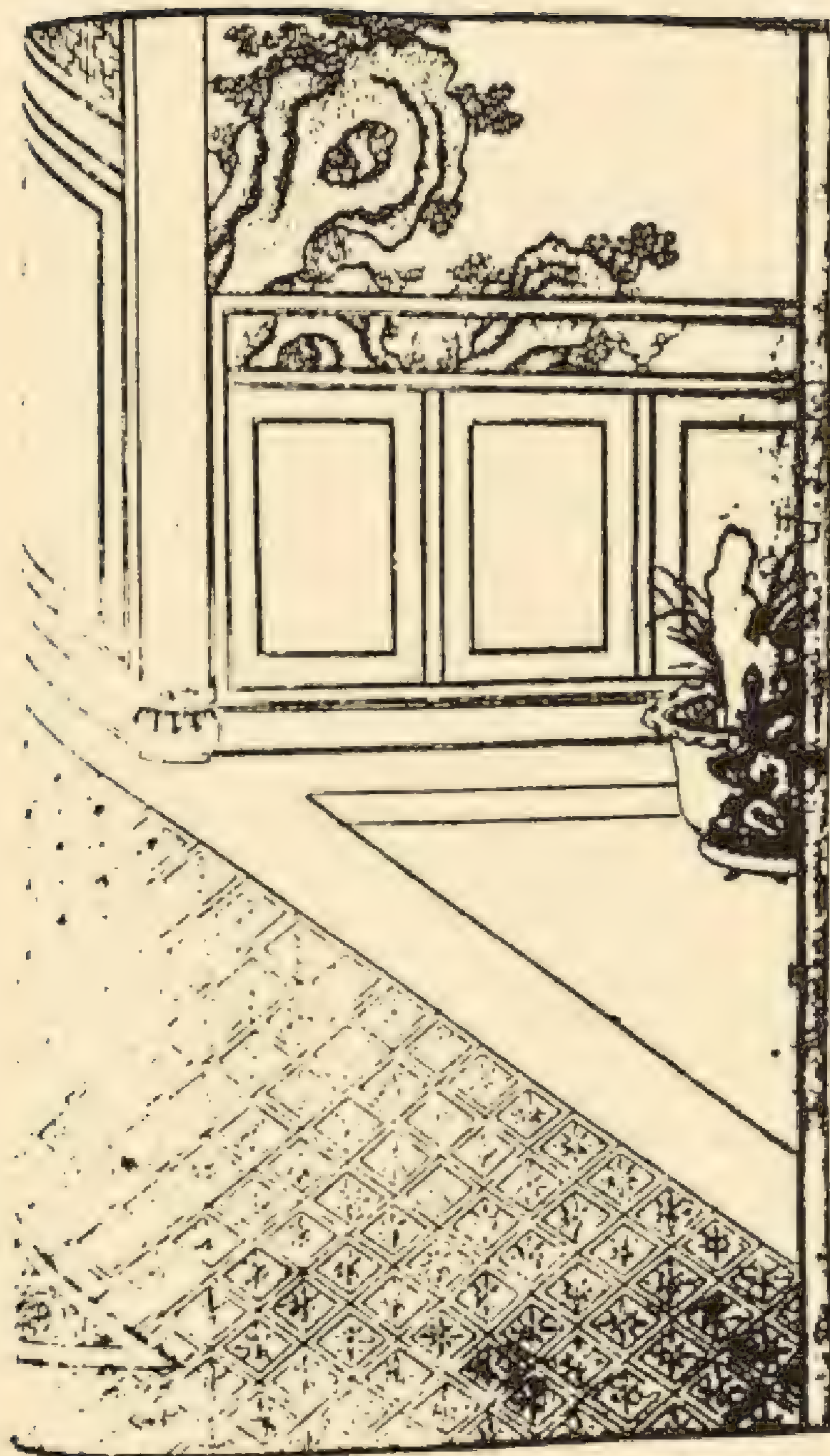




第三十四順水推船

滾球獅子。正看鬧攘一場。順水船兒。又弄風波隻
葉。此時天和雲淡。種種清光逼人。珠簾半捲。蝦鬚
彩帳高懸。翡翠再整風流陣。重上焰魔場。素娥市
嬌。驚媚。偎卧仰視。駕起雙鸞。正如亭長艤船以待。
三思着篙進之。咲曰。君亦識順水推船乎。戲調巫
山一段雲詞一首。

雨散陽臺下。春波漲遠煙。瞿塘
峽。動擁樓船十二曉。峰前帆
帆隨水去。浪信風牽。天連碧
水。連天窟底魚龍顛。





第三十五玉山卓立

推船作戲。弄盡風波。移步碧欄干外。徂來松一株
垂蔭約餘十畝。聊至其下少憩。只見峨嵋石笋卓
立眼前。斷鰲一足擎空起。層柱孤根壓地蟠。頂上
一竅玲瓏。容光乍照。正太華山所詠。箭括通天有
一門也。三思正盥。桓問形神。呆去頓想。着風流竅
子。遂抱住素娥在。身上橫吹玉笛。透裂天門。而此
身卓立不動。素娥嬌聲語曰。君其玉山卓立乎。調

巫陽不斷楚妃魂。漢水迴流佩
女紋。怎偏迷了風魔漢。癡呆山
主卓嶙峋。山出兩山出雲。頂通
玉女洗頭盆。橫挂仙人九節杖。
倚空弄笛裂天門。

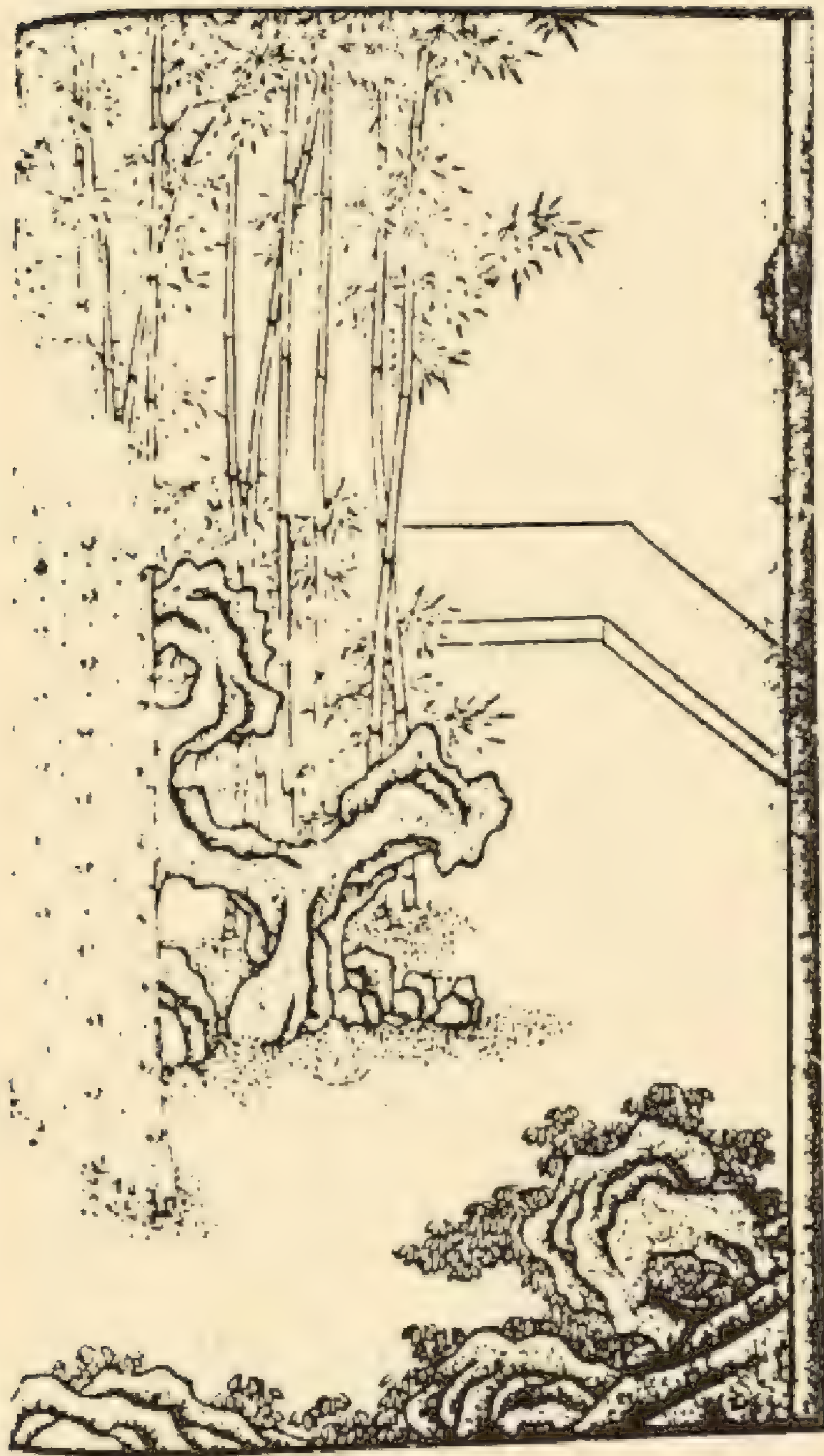




第三十六 劈破蓮蓬

玉山醉倒罷來又轉漪漪。齋裏綠竹風涼。正是朱
明時候。鶯拋柳陌。春光去。蝶撲紗窗。夏夢驚。半捲
鮫綃。玉人歌枕。嬌盈體態。堪憐處。正如蕩漾荷花。
嫩綠池。自然幽雅也。三思擺開玉股。分破蓮心。露
荷翻動。點點滴瀝。如珠。素娥假意兒。作嗔作哂。曰。
採蓮郎。何太無賴。敢爾劈破蓮蓬耶。戲作洞仙歌。
一調。

紗窓斗帳自清涼。無汗亭池風細荷。
香滿繡幃開。惹動蜂蝶尋人。正寢。
歌枕釵垂髻亂。喚起睡鴛央。雙戲。
橫塘採蓮歌。忽驚耳畔耍樣的兒郎。
貌似蓮花密。荷深處儘調玩。無。不他。
顛狂。折花贈。又不料。劈破蓮蓬。何。





第三十七雙控金蓮

纔看劈破蓮蓬轉步又到聽雨齋前芭蕉抽綠米
點雨聲不到眼邊耳邊都送清和好景應是天公
分付破我一床蝴蝶夢勾他雙枕鳳皇簫尋消問
息貪耍弄歡暗覷着素娥露小小金蓮穿芳徑印
蒼苔令人憐惜遂挽之就席控住其雙蓮恣意抽
送素娥歡不能禁附耳語曰君豈令孤絢學士金
蓮荅炬雙雙夜送出禁中乎調作憶秦娥一詞

春如許。分開雙鳳。金蓮舉。金蓮
舉。花心灩々。蝶魂栩栩。旁人錯
認蓮花炬。爲燒只恐流紅淚。流
紅淚一點。是巫山楚雨。





第三十八月下偷覓

金蓮戲罷。緩步書齋。滿架中。雖不少牙籤錦軸。夢
魂裏。却不離柳影花陰。陡然見那素娥昏沉熟睡。
則索去竊玉偷香。上用心。膝席而跪。藏聲歛氣。密
地徐啟其股。透絨簇錦。王母西池桃暗被東方朔
竊去矣。素娥粧聲做啞。任其盡興而罷。戲曰。汝非
月下朦朧。安得偷吾桃耶。作黃鶯兒一調。

熟夢繞巫山。耍孩兒被你賺。趁
閒欺睡來親犯。又不是暑情風
範。怎生做出偷乖漢。單鎗直入
瑤池畔。醒來看此子三偷也已
曾經慣。



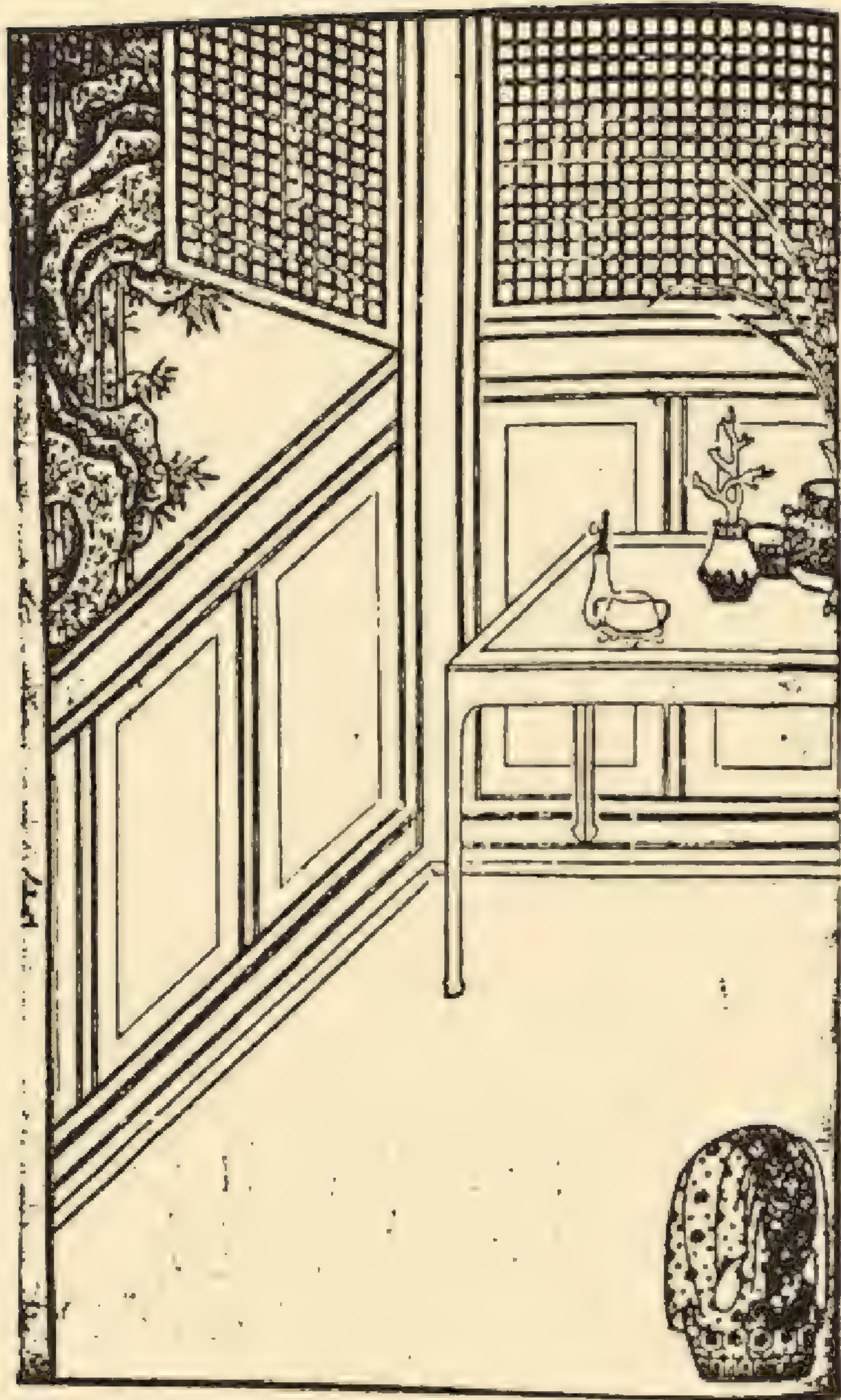


第三十九兩地相思

月下偷桃。暗驚綻裂。天上人間。尚想有上官婉兒。
常供奉武后前。斌媚婉麗。年纔十三。真謂葦蕤稍
新。芙蓉蒂嫩者也。正痴迷。憾不能勾。蕩而武后適
遣至。就設絳紗步帳十餘丈。引入欲並跨之。然婉
兒嫩蕊嬌花。怯驚風雨。乃空為引頸之交。假紅摩
翠。實與素娥為囊沙之戰。背城借一。既戀戀恐失
素娥。又鯁鯁恐失婉兒。不覺撫掌曰。此其兩地相
思乎。就調天淨紗一曲。

未慣的禁不得逼臨素心
的竟將來煞興。總似線脚
兒般不離了針。費這番心
性。一箇相思種。兩地平尋。





第四十瓶注珊瑚

風前月底。兩下收拾相思散了。欲種心苗。引上眉
梢。正見園林晴晝。庭戶喧和。蝴蝶枕邊顛倒。鴛央
帳畔朦朧。紅日射歌香蒂。碧綃對捲。筆紋撩人情
思。種種在前。頃將閒言冷語。甜句熱鎖。不覺素娥
漸來親貼。衽席仰卧。壺口吸張。三思遂坐跨其上。
而低垂玉筍。插之。素娥咲曰。此尺許珊瑚樹耳。君
毋自視至寶。乃選赤琉璃瓶注之耶。戲調探春令。

一詞

雀色醉人濃於酒興。沉香欲
睡。傍蒼邊。且卧蒼陰。強制芳
心不住。美顏自把銀瓶。豎注
那珊瑚。對只須防。椎碎石崇。
那更有尺長如許。

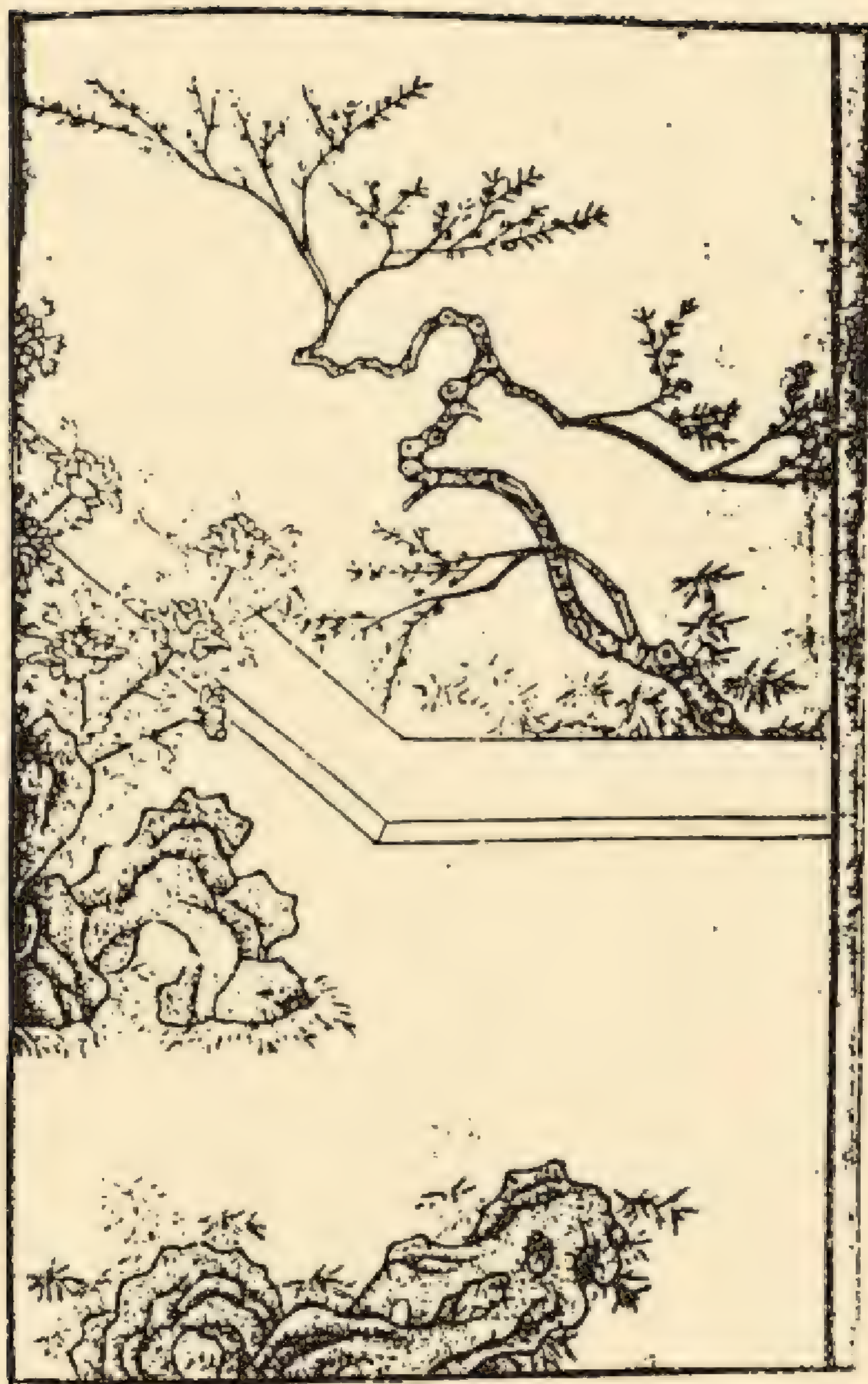




第四十一碧玉連環

珊瑚光注滿地胭脂。錯疑是落紅時候。小童忽遣探花來。說道牡丹燦燦。綴紫粧黃。陌上少年。鞭拂青絲細柳。堤邊遊女。花簪紫蒂。天桃正謂秦城樓閣。烟蒼裏。漢主河山。錦繡中也。惜大風流。不堪拋與遊蜂浪蝶。輒乃攬玉肘。貼朱唇。挽金蓮。棲香股。牢牢緊緊。抱住淫縱。此欲歇。彼又牽。此欲斷。彼又連。素娥不覺噴嚏曰。何時能解此玉連環乎。作解連環一闋。

牙心外化。化瘡系擁生。團團
一因線結。尖針穿外過。名曰
胸緊貼。玉梁緊誇。穿急美黃
不若其帶。乃示好似玉連環。到
更牽連。急生解破。





第四十二紫燕雙飛

連環玉，纔解破，整衣復出。又至漪蘭齋畔，饒有疊
砌層欄了，無荒苔蔓草，惟是幽蘭數百十本，馥郁
薰蒸，令人依依不去。那時珠簾鈎控，紫燕新來，雙
雙閒趁飛花舞，似向東風寄我心。暗思暗省，就乃
整頓風情，安排雲雨。三思板手，挺鋒而進，素娥亦
板手開扉而迎。盡興飛舞，起視庭巷，不覺為之零
落。咲曰：紫燕雙飛，攪落一天風雨乎？作贊成功詞
一調。

三春未半萬點紅。藏呢喃燕子一
雙。似將春事。軟語商量。烏衣舞
破。明月斜陽。隔簾影動。堦上心
腸。風流點悟。這王郎也。效于飛之
韻之頑。倩誰描畫。燕子樓旁。

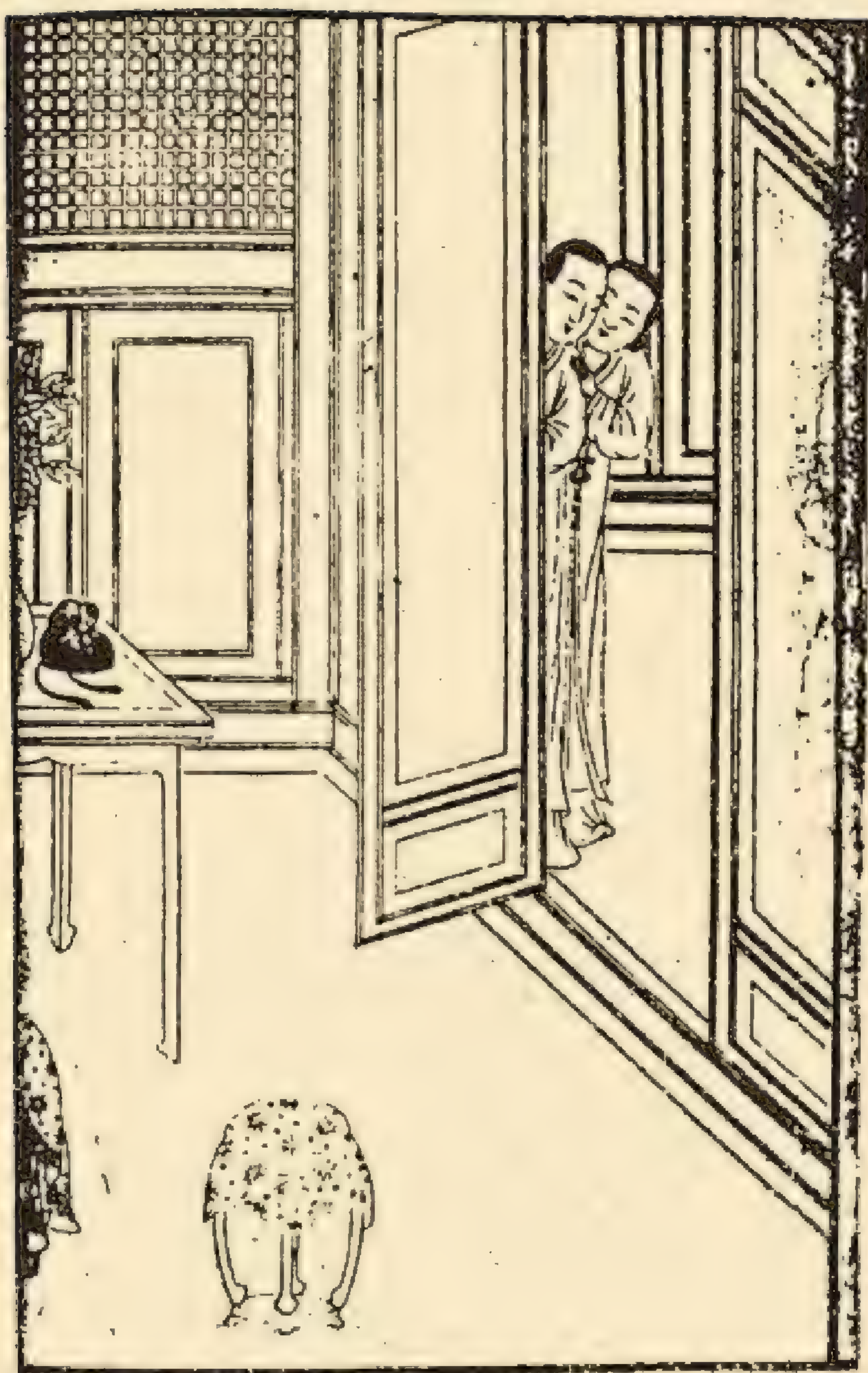




第四十三花心拭露

春蘭薰馥。羨芳心逐燕雙飛。曉睡遲迷。看香露將
花暗拭。于時桐陰半畝。清風一庭。杜鵑飛破草間
煙。蛺蝶惹殘花底霧。興已闌而未闌。心半醉而不
醉。雖似花殘柳敗。尚看蜂妬鶯嗔。豔艷蒼心。溶溶
濕透。番認做初開時節。曉露未晞。而忙以羅巾拭
之。懷袖三年。恐想餘香猶在也。作如夢令一闋。

檻外落紅滿徑。濃興消磨
不盡。拂拭牡丹心。露滴羅
巾酥潤。荅影花影。留下東
風遺憾。





三思日翫月愒。朝邀暮嬉。與素娥搬舞四十三勢。懽莫知其所出。心心自呀。何物老嫗。生此靈馨兒。又心心自夸。前生何脩。得種此菩提緣。又心心自悶。第恐人間尤物不堅牢。常摘花戲素娥曰。此花摇曳。何如卿卿解語花。所從來。母乃天人乎。口譖之心。固疑之也。果爾盛事有限。天緣無多。忽狄梁公排其戶而造其堂。稔聞素娥殊色。再三請出之。素娥倏忽不知所在。俄聞薛聞語曰。吾乃花月之妖。梁公正人。不敢見。三思聞。深大駭。前譖之成真。

乃素娥既露泄本來面目。身不自安。明日曉轉。羅改容易服。玄冠羽衣。歛衽拜下曰。吾三生舊故。君盡知之。第胎化為人矣。君母以妖疑也。但吾花月精。蒐煉脩歲年。業已名馳紫庭。字書絳簡。暫謫人間。義不可久留。而今而後。與君塵緣斷矣。君亦有道骨。久戀人間世。沉迷苦海。有何趣味。只暗檢仙籙。君身惡業未斷。不可拔根而去。願以君肉團軀。置人世。以君真精魄。全往終南山脩煉。吾其前車。君其後轅。飄然步虛朝元。不枉此生相逢何如。





素娥挑談方罷。而雲駕已促。起喚侍女取雲箋。題詩一首留別。詩曰

我本西池伴。花月自為家。曾栽青鳥核。桃結千年葩。夙因斬不斷。人間暫婆娑。駐景踈大藥。歲月近蹉跎。忽聞崑崙巔。三珠樹正花。偃息往其下。取苾菽山河。玉壺白鳳肺。金鼎青龍胎。蕭史與弄玉。何代無僊才。吹簫臺上去。相見在蓬萊。三思見詩。泣下苦留。素娥淚盈盈難止。復題詩一首決別。且試其意。詩曰

子夜溫溫火候全。博山爐上吐青煙。清風輕身去。只恐恩深不得仙。

三思見詩。知不能援而止。遂幡然興動。入玄之念。泣下來携。異日雷電晦冥。素娥乘風飛去。隱隱空中。若有三思影相從。然三思尚旦旦暮暮。依然隨朝帶漏也。二人自去。終南山深詣宗趣。故數年後。三思併肉團身滅矣。又數十年後。人見之羅浮山上。黃冠羽扇。望之飄然。有凌雲氣。挾一青鬟丫髻。雲氣更高一倍。而不曉其何人。蓋即素娥無疑也。





之升中
據知廣
有餘因
無礙作
仙品也
世言
史贊曰
伶玄飛
燕置下
玉三數
輩矜妍
角鬢仁
人
品中家
裏最微
身死後
得詞人
之力開
熟
沉湎風
流之場
而無出
機卒未
能生光
焰素
劇戲為
三昧以
覺為出
脫所演
弄四十
三熟
之乎閱
世棋局
也後來
證玄入
覺是高
棋手口
眼著是
天地一
奇可花
月少之
哉著之
世

《思無邪滙寶》

編輯後記(一)

陳慶浩和我都是書癡，我們大半的積蓄都用來買書。有些書更是「上窮碧落下黃泉」，非要弄到手不可。十幾年前，我們初次在遠流出版公司王榮文先生的家裡會面，交談之下，發現兩人都搜集了大量的民間傳說的資料。當時就商談合作編輯《中國民間故事全集》。榮文表示支持的意願，並提供一間編輯室供我們使用。回巴黎後，慶浩將他的藏書寄到遠流，我也把我的藏書搬過去。我們聘了三名助理，一方面繼續搜集資料，一方面也開始分類、整理。慶浩來回巴黎、台北之間，他在巴黎另有譚惠珍小姐協助他的編輯工作。當初以為整個工作二年內就可完成，那知爲了做得周全，竟然編了六年才交稿。其間有二年我在普林斯頓大學，大部分的工作都由慶浩負責。

在編輯《中國民間故事全集》的過程中，我們合作無間，因此慶浩又提出另一項計畫要我跟他繼續合作。他希望校訂出版明清艷情小說，並已和胡萬川及馬幼垣兩位教授談過此一構想。他們也幫他搜集了一些資料。當時我自己手頭只有俞大維先生送我的張竹坡評本《金瓶梅》，還派不上用場。後來我以重價從日本購得詞話本《繡榻野史》的照片，又以交換方式取得哈佛大學燕京圖書館幾種藏本的影印本，這樣才豐富了慶浩既有的收藏。接著我們又共同繼續收集。慶浩去大陸，影印私人的藏本寄到俞大維先生處轉交給我（大維先生認爲我們的計畫很有意思，只是他不贊成讓婦女閱讀）。所有的影本我們都存放在遠流的編輯室，榮文戲稱爲「藏春閣」。

編輯後記

我在普林斯頓大學期間數次和韓南、夏志清及浦安迪等教授就選書的原則、編輯的體例等問題交換意見。我重訪英國時也就版本問題徵詢龍彼得和杜德橋二位教授的意見。慶浩在台北也開始請胡萬川、王三慶、林明德、李豐楙、王國良、鄭阿財等教授協助校訂的工作。這時，天一出版社及丹青出版社先後影印了十來種我們擬目中的書，只是他們都不深究版本。像荷蘭高羅佩的舊藏因有微卷出售，很容易取得；日本的一些圖書館的藏本也可申購微卷。他們只要是能拿到手的不管版本好壞，就影印出版。慶浩和我都認為要做校訂本就要以可能取得的最好的版本做為底本。但各種版本未見之前難以決定何者為善，因此我們又花了很多時間搜集不同的版本。有些書校訂的工作已完成，但因後來找到較好的底本，整個工作只得重來。

民國七十七年我回國後就請教詹宏志先生有關版面設計的問題，並且開始試打已校訂好的幾本書。這時馬幼垣教授為這套書取名為「皇漢思無邪滙寶」，我們刪去「皇漢」兩字後以之定名。後來，時報文化出版公司的張武順先生在遠流看到我們的工作，大感興趣，跟我們簽了草約，不過並沒有下文。慶浩和我也都不急着出版，因為我們都認為應該搜集得更周全。果然，我們從歐洲、美國、日本和大陸都得到更多的本子。前服務於上海圖書館善本部的沈津先生主動校訂《海陵佚史》給我；李福清教授安排我和俄羅斯國立圖書館菲利浦夫館長見面，當下談定由該館提供《姑妄言》的微卷。後來這份微卷也透過李教授交到我手上。

除了極少數藏於私人之手的作品，如澤田瑞穗教授收藏的《哈密野史》，和大陸某些圖書館的二、三種藏本，我們已將幾乎所有已知的明清艷情小說都搜集完備，總數達五十種，包括逾百種不同的版本及相關附錄十餘種。同時我們也確定了編輯體例並重新設計版面（因為改版，

我們多花了三十幾萬元的打字費）。出版的時機已經成熟，剛好台灣大英百科公司有意合作，我們很快的和他們簽約並開始交稿，希望於一年內將編輯工作完成。

由於校訂出自多人之手，標準不一，而體例在十年間屢有更動，到出版之際勢必要求統一。這統一的工作就由我負責。慶浩負責撰寫提要 and 出版說明；陳益源先生則同時協助我們二人的工作。「校書如掃落葉」，我們雖一再小心的校過，但出版之後馬上發現有些許錯誤。一方面我們已一一記錄下來預備再版時改訂，另一方面也希望讀者提供意見。有關這套書的學術價值，慶浩在「總序」中已說得很清楚，我也在民國八十三年八月底的發表會上補充說明。在此只略為介紹這套書資料搜集的經過和我們的校訂工作。我特別要感謝台灣大英百科公司的兩位編輯，吳秀梅小姐和羅文翠小姐。她們敬業的精神和催稿的技巧值得贊佩。但最重要的是，她們完全能體會我們要把校訂的工作做到最好的地步的理念。因此她們容忍我們在最後關頭還一再修訂。跟她們共事是件很愉快的事。

王秋桂

《思無邪滙寶》

編輯後記(二)

《思無邪滙寶——明清艷情小說叢書》從搜集資料到校勘排印，經過了近卅年的時間，終於出版目前這個版本，工作告一段落，是很可快慰的。按當初的計畫，這套書應收入《金瓶梅詞話》，也因要出版《詞話》的緣故，我們同時收入《續金瓶梅》和《三續金瓶梅》，形成《金瓶梅》系列。但近十多年來，《金瓶梅》研究已成顯學，海內外出版了多種《金瓶梅詞話》和崇禎本、張竹坡評本《金瓶梅》的校勘排印本；故《金瓶梅詞話》雖已經校勘排版校對，出版說明也寫好了，但出版社因出版成本過鉅，恐缺銷路，終於決定不出版。造成了《思無邪》雖已出版《續金瓶梅》和《三續金瓶梅》，却沒《金瓶梅詞話》。《金瓶梅》系列不完整，這是無可奈何的事。《金瓶梅》是否應稱為艷情小說，學術界頗有爭論，我比較傾向將它看成社會小說。但由於《金瓶梅》一問世事即被視為淫書，後來又屢遭禁毀，歷來談及艷情書，都將《金瓶梅》列首，且它的確也影響到後來的艷情小說。爲了反映歷史的事實，使《思無邪》能巨細無遺地收羅漢文寫的艷情小說，方便研究，《金瓶梅》系列就不能不置身其中了。讀者如需要使用《金瓶梅詞話》，我們特別推薦香港·夢梅館出版，梅節校訂，陳詔、黃霖註釋的《金瓶梅詞話》（重校本）。這是目前最精心的校勘本。

有人將《思無邪》和海內外出版的一些叢書或禁毀小說提要作比較，認為《思無邪》並沒有收錄全部的艷情小說。到目前為止所出版的這類書，我都看過了，這些資料，我也完全掌握

編輯後記

到。很多別人列入的艷情小說並沒有出現在《思無邪》，是因為對艷情小說定義彼此不同的緣故。在《思無邪滙寶》總序中，我們指出：「本叢書所收乃是專以敘寫性愛或以敘寫性愛為重點之一的小說。」（頁七）很多人所謂的艷情小說，並不符合這一條件，自然沒有收錄。這套叢書雖然希望全面蒐集所有漢文古本艷情小說，但仍有下列各種，未能收入：

（一）《玉妃媚史》二卷，古杭艷艷生著，古杭清癡生批。此書阿英舊藏，其《小說閒話·玉妃媚史》（上海良友圖書印刷公司，一九三六初版，頁一四一—一四二）有介紹並錄其〈序〉，書前有此書書影半葉。

（二）《呼春野史》（又稱《傳記玉蜻蜓》）十六回，殘本。阿英舊藏，見《小說閒話·呼春野史》（上引書，頁一四六）。

（三）《新編芍藥楊》十二回，抄本。阿英舊藏，見《小說三談·小說搜奇錄》之七——《芍藥楊》（上海古籍出版社，一九七九，頁二二）。

（四）《鍾情艷史》，殘抄本，存第五十六至第六十回。阿英舊藏，見《小說三談·小說搜奇錄》之十七《鍾情艷史》條（頁三五—三六）。

（五）《百緣傳》，阿英謂「北平某先生，藏有《百緣傳》一種，最為孤本。書係明刊，演述淫穢故事一百則，各系一圖，刊刻極精。」（《小說閒話·小說零話》之六《淫書》，頁二七六）。

（六）《雙峰記》，阿英謂「劉大杰先生亦有孤本一種，書名《雙峰記》。雙峰者，兩乳峰也。書蓋以女性乳房為中心，藝術的描寫性心理，與一般淫穢之作不同。書亦明刊，圖數十幅。」（同上）。

(七)《哈密野史》五卷五回，東岳道人編演，抄本。日本·澤田瑞穗藏，參澤田瑞穗《宋明清小說叢考·小說娛目鈔》。

(八)《狐仙口授人見樂妓館珍藏東遊記》（《西遊記釋喻》）二十四章附《尾談》，顧道民脫稿，客夫人校字。現殘存第十七至第二十四章及《尾談》。現存第二十及第二十一章爲過錄本，原爲馬廉藏書，現藏北京大學圖書館。其他各回爲刻印本，吳曉鈴藏。北京圖書館藏第二十四章及《尾談》之過錄本。有關此書，可參薛亮，《〈東遊記〉與〈金瓶梅〉》（載《金瓶梅研究》四，頁五一—九）。

以上八書，前四種爲阿英所藏，第六種爲劉大杰所藏，兩位皆逝於一九七七年，其藏書應有線索可尋，筆者曾多方托人查詢，一直未得確切消息。至於《哈密野史》，仍爲澤田瑞穗收藏，可望有問世之日。殘本《東遊記》，筆者十多年前即有影印本，然此爲奇書，絕大部分用古字、俗字及自造文字書寫，一般不能通讀，需有時間逐步解讀，翻爲通行文字，方能刊印，只能期諸來日了。

《思無邪滙寶》總序曾談及小說繁本簡本問題，指出繁、簡本間，如文字大部分相同，彼此有傳承關係者，則「可肯定是繁本出現在簡本之前，沒有例外」。現在看來，這個結論雖大致合乎事實，但說得太絕對，不夠周延。例外是有的，《繡榻野史》和百二十回本《水滸傳》，都可說是例外。《繡榻野史》後出的版本在原本上插入一些當日流行的豔情詩詞，因而後出版本較原本篇幅增多了，較「繁」。百二十回《水滸傳》較百回本增加了田虎、王慶的情節，也是較「繁」，但較百回本後出。爲此，我們要修正原先的說法爲：繁、簡本間，如文字大部分相同，

編輯後記

彼此有傳承關係者，一般來說，繁本出現在簡本之前。但如兩本間文字大致相同，繁本所增的是詩詞韻文或新的情節，則情形恰好相反，新增韻文和情節的本子，往往是後出的。關於此方面的論證，可參《繡楊野史·出版說明》。

八〇年代初，我已收集到相當數量的艷情小說資料，打算結集出版。恰好胡萬川兄來巴黎第七大學客座，馬幼垣兄來歐洲開會，在舍下小聚。兩位都是研究中國古小說的名家，很支持將中國古艷情小說整理出版的計畫，決定三個人合作編輯出版。當時社會風氣未開，資料運台灣不易，乃由我將巴黎資料寄夏威夷，幼垣兄作了備份再寄台灣給萬川兄，再由萬川兄作初步點讀的處理。幼垣兄並將此一叢書命名為《皇漢思無邪匯寶》。後來幼垣兄發現校勘工作太費時，他又忙於教學和行政工作，不能參與這個計畫。但這套書的初期資料是他寄到台灣的，叢書也部分採用他原先的命名，他也是這套書的編輯顧問，對這套書的出版是有貢獻的。由於幼垣兄的退出工作，更由於台灣當時仍缺乏出版這樣一套書的條件，又加上萬川兄轉到清華大學任教，有別的事忙碌著，《思無邪》的工作暫時停頓下來。後來我到台北，邀王秋桂兄合作編輯《中國民間故事全集》，又重提出版《思無邪》事。秋桂兄是勇於任事的人，願意協同主編這套書。當時我們邀請胡萬川、林明德、李豐楙、王三慶、王國良（後來又增邀了沈津和鄭阿財教授）諸位為叢書編輯委員，分頭校勘各書。陳益源、康世昌、謝明勳三位為助手，處理稿件點讀校對事宜。秋桂兄並積極聯繫出版。談過多個出版社，都有興趣出版這套書，有的出版社還簽了草約，但鑒於艷情小說極可能被查禁，而數量龐大，投資過鉅，終沒實現。金楓出版社周安托兄也是熱心的人，願意協助此書之出版，並聘廖瑞銘先生為編輯，繼續排印此書，使工作不致中

編輯後記

斷。但後來亦因故而暫停下來。至一九九四年，經周安托先生介紹，我們和台灣大英百科股份有限公司總經理葉松田先生簽約，由大英出版社接手出版《思無邪滙寶——明清艷情小說叢書》。其間曾因增入新資料，編輯延遲交稿和本地出版業不景氣等種種原因，而致部分書不能如期出版。但內容方面，除了《金瓶梅詞話》臨時抽出外，其他各書都按原計畫進行的。

這十多年來，《思無邪》的校對、排印和出版工作，斷斷續續，但資料的蒐集工作則一直沒有停止過。比較八〇年代，資料要增加一倍，其中有的是新的發現，也有些是增加的版本。下列各位學者專家在資料蒐集方面，給我們很大的幫助：

北京大學陳熙中教授、張玉範教授

中國社會科學院劉世德教授、石昌渝教授

上海社會科學院孫琴安教授

法國 André Lévy教授、Rainier Lanselle先生

俄羅斯 龐英教授、李福清 (B. Rittin) 教授

陳熙中教授並協助解讀各草書寫的序跋，劉世德教授曾對個別出版說明提供意見。台北徐尹秋先生協助點讀《續金瓶梅》，法國譚惠珍博士點讀《姑妄言》，都是盛情可感的。《思無邪滙寶》大部分是在魏延年 (René Vienet) 先生台北的府上進行的，魏延年先生提供工作場所和複印等方面，謹致謝忱。

我們特別要向已故中國社會科學院吳曉鈴教授致以崇高的敬意，吳教授是當代權威的中國俗文學專家和藏書家，他十分支持《思無邪滙寶》的出版計畫，毫無保留地提供他珍藏的資料。

編輯後記

這套書能順利完成，吳教授的貢獻最大。我們誠摯地將這套書獻給吳曉鈴教授，表彰他在中國俗文學資料保存和研究的續業。

《思無邪滙寶》最後得以完成，和秋桂兄、益源兄的密切配合分不開的。秋桂兄負責對外的一切聯絡工作和財務，如和出版社的談判，和哈佛大學交換資料，向俄羅斯國家圖書館申請《姑妄言》微捲等，波多野太郎所藏的《繡榻野史》影本，也是由他取得的。他也負責聘請本叢書的編輯顧問。各書付印前由他通讀後提出意見，交執行編輯處理，作出定稿。有時我在台北，也協助最後定稿的工作。益源兄爲本叢書執行編輯，協助主編工作。他參與校點部分稿子，我校點過的稿子亦由他看過提供意見。《姑妄言》雖由我和惠珍、秋桂兄先點校過，但主要的校勘工作成於他之手。我所寫各書的出版說明，除了請秋桂兄和他提供意見修改外，出版說明中有關校勘字例，皆是由他補充進去的。編者和出版社的實際事務來往，亦由他負責。益源兄在這套書的工作，已超過一個執行編輯的職務範圍，他負擔的是一個主編的工作了。《思無邪滙寶》得以順利出版，亦和原大英出版社編輯吳秀梅小姐和羅文翠小姐的細心辛勞是分不開的，此外杜潔祥、林保淳、蔣秋華、林文慶、林登順、汪治平、林童照、施順生、張曰瑯、陳立勳、吳啓榮、林帥月、林潛爲諸先生，也在出版、校點、通讀等方面幫過不少忙。

這套書終於面世，是以上各位努力的結果，故特別將各人的工作舉列，以誌不忘，並衷心感謝。

《思無邪滙寶》只是現階段的工作成果，我們還將繼續收集資料，發掘新資料，務使它成爲一套完整的漢文古代艷情小說叢書。對於已出版各書校點或出版說明的問題，歡迎讀者的批

評。我們仍將努力收集不同的版本或各種新的資料來校勘已出版各書，並將結果發爲文章或於再版時改正，使所處理各書，更臻完善。

《思無邪滙寶》在讀者期望中出版，但由於種種問題，使得出版耽延，令讀者（特別是預訂的讀者）煩惱，現在這套書總算印出來，請接受編者的道歉，並請諒宥。

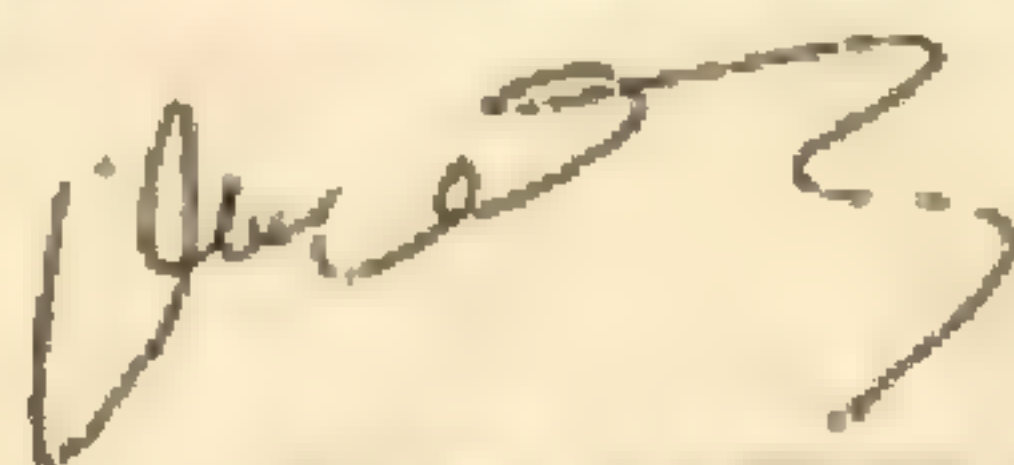
陳慶浩

一九九七年四月十三日於巴黎

AUTORISATION DE PUBLICATION

Je soussigné, Michel CARTIER, responsable de l'URA 1067 ("Etudes historiques et littéraires chinoises") du CNRS (Centre National de la Recherche Scientifique)-FRANCE-, déclare autoriser, Taiwan Encyclopædia Britannica Books Co., LTD, à publier la collection de romans érotiques des Ming et des Qing (cinquante titres), dont le travail de compilation et le travail d'édition ont été réalisés par M. CHAN Hing-ho, chercheur au CNRS, et membre de l'URA.

S'agissant des conditions d'édition, elles seront définies par contrat.



Michel CARTIER Res
A Paris, le 19 Septembre 1994

授權書

本人以法國國家科研中心中國文史研究組 (l'URA1067—C.N.R.S.) 負責人名義，授權臺灣大英百科股份有限公司，出版由本研究組成員，法國國家科研中心研究員陳慶浩先生所主持編纂之《明清艷情小說叢書》(計五十種)。出版問題，依合約規定辦理。

法國國家科研中心中國文史研究組
(l'URA 1067-C.N.R.S.)
負責人

賈永吉

1994年9月19日

思無邪滙寶

編輯顧問／

杜德橋 Glen Dudbridge (英) 牛津大學中文系講座教授
韓南 Patrick Hanan (美) 哈佛大學東亞系講座教授
侯思孟 Donald Holzman (法) 法國漢學研究中心前主任
夏志清 C.T. Hsia (美) 哥倫比亞大學榮譽教授
伊維德 W. L. Idema (荷) 萊登大學漢學研究所教授
雷威安 André Lévy (法) 波多大學中文系教授
劉世德 中國社會科學院中國文學研究所研究員
龍彼得 P. van der Loon (英) 牛津大學榮譽講座教授
馬幼垣 Y. W. Ma (美) 夏威夷大學東亞系教授
班文干 Jacques Pimpaneau (法) 國立東方語文學院教授
蒲安迪 Andrew Plaks (美) 普林斯頓大學東亞系教授
李福清 Boris Riftin (俄) 俄國國家科學院通訊院士
波多野太郎 Hateno Tarô (日) 橫濱大學榮譽教授

吳曉鈴

中國社會科學院中國文學研究所研究員

主編／

陳慶浩 法國巴黎大學博士
法國國家科學研究中心研究員
王秋桂 英國劍橋大學博士
清華大學社人所、歷史所教授

校閱／

王三慶 成功大學中文系教授兼文學院院長
王國良 東吳大學中文系教授兼主任
沈津 哈佛大學燕京圖書館善本書室主任
李豐楙 中央研究院文哲研究所研究員
林明德 輔仁大學中文系教授
胡萬川 清華大學中國系教授
鄧阿財 中正大學中文系教授

執行編輯／

陳益源 中國文化大學中文系副教授

東方豔情小說珍本

思無邪滙寶 [外編(一)]

素娥篇

發行人／葉貴英

總經理／葉松田

主編／陳慶浩・王秋桂

執行編輯／陳益源

編輯／吳秀梅・羅文翠

美編／張嘉郁

校對／羅文翠

封面製作／里安工作室

編輯製作／成易圖書公司

出版發行／台灣大英百科股份有限公司

巨英國際股份有限公司

地址／台北市復興北路2號A棟5F-2

電話／(02) 7730868

傳真／(02) 7764299

排版／普辰電腦排版有限公司

印刷／印匠企劃設計有限公司

裝訂／偉仁裝訂企業股份有限公司

法律顧問／台英國際商務法律事務所・羅明通律師

登記證／行政院新聞局局版臺業字第141號

初版／1997年8月

版權所有・翻印必究

定價2100元

ISBN957-8592-59-0 (一套：精裝)

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

刀豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔

說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍

